



VOTRE ASSOCIATION SE **TRANSFORME**



L'ASSOCIATION DU
BARREAU CANADIEN
Division du Québec

THE CANADIAN
BAR ASSOCIATION
Québec Branch

TABLE DES MATIÈRES

MOT DU PRÉSIDENT	2
MOT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE	4
RAPPORT ANNUEL 2016-2017	6
ORGANIGRAMME DE LA DIVISION DU QUÉBEC 2016-2017	7
CONSEIL 2016-2017	8
COMITÉ EXÉCUTIF 2016-2017	10
COMITÉS PERMANENTS DE LA DIVISION 2016-2017	14
SERVICE AUX MEMBRES ET DÉVELOPPEMENT DES AFFAIRES	21
BILAN DES SECTIONS DE DROIT 2016-2017	23
Actions collectives	25
Administratif & Constitutionnel et droits de la personne	27
Affaires	29
Association canadienne des conseillers juridiques d'entreprises – Section Québec.....	32
Aînés	33
Assurances et litiges civils	34
Construction	36
Comité CORIS (Conférence sur l'identité et l'orientation sexuelle)	38
Criminel	39
Enfant et de la jeunesse	40
Environnement, énergie et ressources naturelles.....	42
Étudiants et étudiantes	43
Faillite et insolvabilité	44
Famille	45
Fiscal	47
Forum des femmes juristes	48
Gouvernance, conformité réglementaire et éthique	49
Immigration et citoyenneté	50
Immobilier.....	52
Information, télécommunication et propriété intellectuelle	53
International	54
Municipal	56
Prévention et règlement des différends.....	57
Recherche et gestion du savoir.....	58
Santé	59
Testaments, successions et fiducies.....	60
Travail et de l'emploi.....	61
Habilités professionnelles et autres formations	62
ÉTATS FINANCIERS AU 31 AOÛT 2016	63

MOT DU PRÉSIDENT



Chères membres,
Chers membres,

Cette année, l'ABC-Québec a intensifié ses actions de défense des intérêts de ses membres. Nous avons notamment fait parvenir une lettre à l'honorable Stéphanie Vallée concernant sa déclaration du 23 septembre 2016 au sujet de l'accessibilité à la justice et des vacances judiciaires. La Division a également réagi lors de l'affaire Lagacé afin de déplorer certains des commentaires publiés au sujet des juges de paix magistrats et réitérer l'importance de l'indépendance des décideurs. De plus, en mars dernier, alors que les discussions au sujet de la création d'une nouvelle association d'avocats ont pris plus d'ampleur au sein de la communauté juridique, nous avons pris la parole en publiant un texte sur *Droit-Inc.* afin de rappeler le rôle et la position de l'ABC-Québec dans la représentation de tous les juristes de la province. En avril dernier, une lettre ouverte a été publiée dans *La Presse+* et *Le Devoir* afin de dénoncer les commentaires sur la place publique selon lesquels certains juges et avocats chercheraient à allonger les délais judiciaires pour obtenir un arrêt des procédures en raison de l'arrêt *Jordan*. À titre de président de la Division, j'ai également eu l'occasion d'accorder une entrevue radiophonique au sujet des délais judiciaires à l'émission *Radio-Canada cet après-midi* d'ICI Première Québec.

Notre Association continue de développer des initiatives concrètes pour servir ses membres. Le Comité de liaison avec la Cour supérieure a été formé et a déjà permis d'identifier des actions pouvant être prises pour faciliter l'accès à la justice. J'ai entamé une tournée des cabinets afin de rejoindre beaucoup de membres rapidement et d'identifier les besoins dans un contexte juridique et économique en mouvance.

Les sections de droit constituent le cœur de l'implication au sein de l'ABC-Québec et plusieurs d'entre elles sont intervenues publiquement au cours de la dernière année. Les sections de droit de l'Enfant et de la jeunesse, Immigration et citoyenneté, Constitutionnel et droits de la personne ainsi que de la Famille, ont fait parvenir une lettre à l'honorable Sébastien Proulx, ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, au sujet de l'accès à l'éducation gratuite aux enfants sans statut. Le Forum des femmes juristes a également fait une sortie publique et dénoncé la persistance de la « culture du viol » dans le milieu universitaire. La section de droit Environnement, énergie et ressources naturelles a déposé un mémoire à la Commission des transports et de l'environnement de l'Assemblée nationale au sujet du Projet de loi n°102 modifiant la *Loi sur la qualité de l'environnement*. Tout récemment, la section de droit de l'Enfant et de la jeunesse a soumis un commentaire à la ministre déléguée à la Réadaptation, à la Protection de la jeunesse, à la Santé publique et aux Saines habitudes de vie au sujet du Projet de Loi 99 visant la réforme de la *Loi sur la protection de la jeunesse*.

Par ailleurs, la Division remet annuellement de nombreux prix qui soulignent l'excellence et l'implication des juristes. Les prix Michel-Robert ont récompensé pour la deuxième année le meilleur mémoire de maîtrise et la meilleure thèse de doctorat dans l'un des domaines suivants : droit international, droit constitutionnel et droits et libertés de la personne, ainsi que l'État de droit, dans quelque domaine que ce soit. C'est la thèse de Mme Geneviève St-Laurent et le mémoire de Me Vincent Ranger qui ont été récompensés. Les deux auteurs verront leur texte être publié par les Éditions Yvon Blais.

MOT DU PRÉSIDENT (SUITE)

La médaille Paul-André-Crépeau a été attribuée à Me Geneviève Saumier, professeure à la Faculté de droit de l'Université McGill et titulaire de la Chaire Peter M. Laing, afin de souligner son apport à l'avancement de la dimension internationale du droit privé et du droit commercial du Canada.

Le prix Jules-Deschênes sera remis à Me Pierre Giroux, Ad. E., en raison de son engagement indéfectible envers l'ABC-Québec. Me Giroux est l'un des co-présidents fondateurs du Comité Législation et réforme du droit, et a siégé au Comité exécutif de la Division de 2008 à 2015 en plus d'avoir collaboré à la rédaction et à la présentation du mémoire de l'ABC-Québec sur la réforme du *Code de procédure civile*.

Le Prix pro bono Rajpattie-Persaud revient à Me Julie Gaudreault-Martel, avocate en droit fiscal au cabinet BCF Avocats d'Affaires, pour son engagement social envers les enfants défavorisés, spécialement les filles. Elle siège notamment au conseil d'administration des Grands Frères et Grandes Sœurs du Grand Montréal depuis 2011 et à celui de Charité IT-Unlock depuis janvier 2017.

Pour ce qui est du Prix d'excellence – Sections de droit, c'est le travail de la section de droit International, présidée par Me René Cadieux, qui sera récompensé cette année. La qualité des formations, la variété des sujets abordés et l'appel à des conférenciers de renom ont permis à la section de se démarquer.

C'est Mme Rime El Rhoul qui recevra le Prix étudiant – Engagement social de 2017. Mme El Rhoul est engagée envers l'accessibilité à la justice des personnes vulnérables de même que la situation des réfugiés. Elle s'implique à l'Institut canadien d'administration de la justice, au Réseau national d'étudiant(e)s pro bono et au Centre de justice de proximité du Grand Montréal.

Je me dois de remercier les bénévoles des sections de droit de la Division, sans qui l'ABC-Québec n'existerait pas. Je ne saurais terminer sans souligner l'apport de l'équipe de la permanence dont le soutien facilite et rend possible les projets et les ambitions de la Division. Un coup de chapeau particulier à Me Claude Beaudoin, notre directrice générale qui a pris sa retraite au cours l'année, et des félicitations et des remerciements tout spéciaux à Me Manon Dulude qui a pris la relève et le fait avec brio.

Stéphane Lacoste, avocat
Président de l'ABC-Québec 2016-2017
Avocat général, Teamsters Canada

MOT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE



Chères membres,
Chers membres,

L'année 2016-2017 est une autre année charnière dans la création d'une nouvelle ABC qui s'est déroulée sous le signe du changement, en cours et à venir.

En septembre 2016, j'ai assumé la direction générale par intérim jusqu'en février dernier, date du départ à la retraite de ma prédécesseure et mentore, mon amie, Me Claude Beaudoin. Je la remercie avec affection pour tout ce qu'elle m'a transmis et lui souhaite de saisir cette nouvelle vie avec la même passion qu'elle a déployée durant son parcours professionnel.

La préparation et la gestion du changement étaient au centre de nos objectifs cette année. Le processus de réinvention de l'ABC en est maintenant à l'étape de la mise en œuvre à l'échelle du Canada et s'articule autour de six axes prioritaires :

- ⚙ La gestion du processus de transformation
- ⚙ Les produits, programmes et services destinés aux membres
- ⚙ La pertinence de l'ABC pour ses membres
- ⚙ Le perfectionnement professionnel (formation continue et sections)
- ⚙ La représentation
- ⚙ Les communications et les affaires publiques

En ce qui concerne la pertinence de l'ABC pour ses membres, elle est au cœur de notre travail quotidien. Les défis et les enjeux qui sont propres à l'ABC-Québec ont été clairement reconnus par le Conseil d'administration national, qui en a fait une priorité. L'équipe de direction pancanadienne travaille donc de concert avec notre Division afin de trouver et de mettre en place des pistes de solution.

En ce sens, je suis donc heureuse de pouvoir compter sur Me Martin Thibault, directeur du développement des affaires et du service aux membres, qui s'est joint à l'équipe de la permanence en octobre 2016.

Notre Association demeure toujours une référence en matière de formation des juristes québécois. En effet, près de 3 000 participants auront suivi l'une de nos 78 activités de formation cette année. Cet engouement de la communauté juridique démontre la vitalité et la qualité du travail des comités exécutifs des sections de droit qui présente un programme de formation hautement pertinent.

Je tiens à souligner l'engagement des membres qui, par leur adhésion, soutiennent les valeurs de l'ABC ainsi que l'implication de tous les bénévoles; c'est ce qui fait la force de notre Association et nous permet de mener à bien notre mission. Merci de nous consacrer autant de votre précieux temps. Je souligne également l'appui de nos partenaires : SOQUIJ, l'AABC, le Groupe Montpetit et Mercedes-Benz Canada.

Mes sincères remerciements aux membres du Comité exécutif de la Division qui se sont impliqués activement tout au long de l'année, particulièrement au président, Me Stéphane Lacoste, pour sa très grande présence, son courage et sa ténacité à défendre et à promouvoir les intérêts de nos membres ainsi que l'amélioration de l'administration de la justice.

MOT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE (SUITE)

Je ne peux terminer ce mot sans mentionner le travail acharné et le professionnalisme dont fait preuve l'équipe de la permanence. Celle-ci m'a offert un appui indéfectible particulièrement dans ce processus de transformation. Cet effort exigeant se poursuivra encore pour les années à venir. Merci à Me Martin Thibault, directeur du développement des affaires et du service aux membres, Mesdames Josée Lefebvre, adjointe à la direction générale, Luce Caillères, coordonnatrice, événements et marketing, sa successeure Catherine-Iman Taleb, Stéphanie Parent, rédactrice-édimestre, et Jessie Giroux, agente, service aux membres.

Participez avec nous à la création de cette nouvelle ABC!

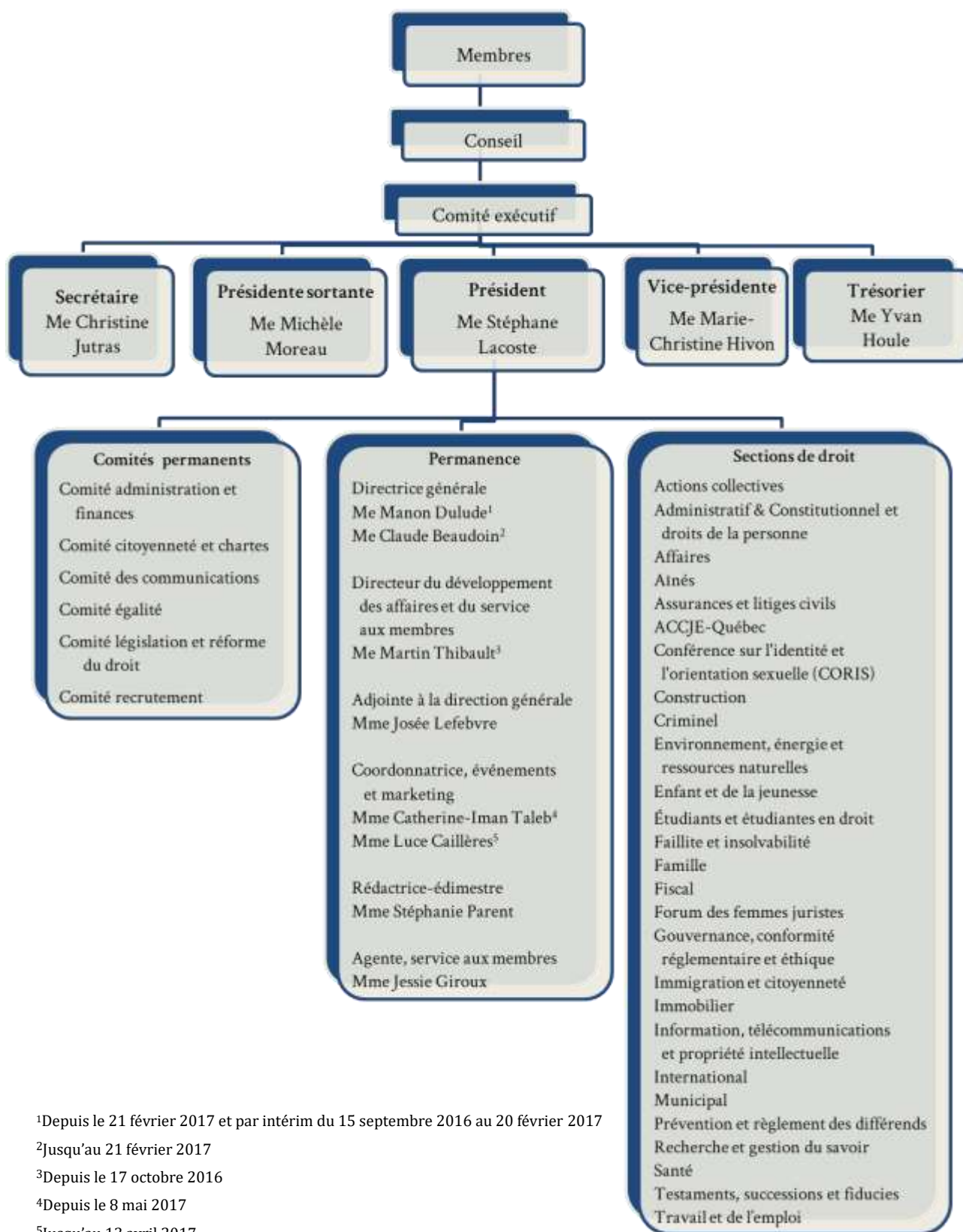
Manon Dulude, avocate
Directrice générale de l'ABC-Québec



RAPPORT ANNUEL 2016-2017



ORGANIGRAMME DE LA DIVISION DU QUÉBEC 2016-2017



¹Depuis le 21 février 2017 et par intérim du 15 septembre 2016 au 20 février 2017

²Jusqu'au 21 février 2017

³Depuis le 17 octobre 2016

⁴Depuis le 8 mai 2017

⁵Jusqu'au 13 avril 2017

Le Conseil est composé de membres élus et de membres désignés en fonction de leur statut (postes statutaires).

Membres

Christiane Alary	Yves Desjardins-Siciliano	Antoine Leduc
Bernard Amyot	Olivier Després	Jean-François Lépine
Gerry Apostolatos	Sylvie Devito	Julie Loranger
Guylène Beaugé	Danilo Di Vincenzo	Benoit Lussier
Marie-Eve Bélanger	Philippe Dufresne	Catherine Magnier
Daniel Bellemare	Stéphane Duval	Louise Mailhot
Viateur Bergeron	Alexandre Fallon	Catherine Martel
Vincent Bergeron	Chloé Fauchon	Eric McDevitt David
Maxime Bernatchez	Caroline Ferland	Steve McInnes
Laurence Bich-Carrière	Nina Fernandez	Claudia Andrea Molina
Ann M. Bigué	Audrey Gagnon	Michèle Moreau
Régis Boisvert	Pierre-C Gagnon	Vincent Morier
Danielle Blondin	Michèle Gamache	Mario Normandin
Audrey Boctor	Laurence Gévry-Fortier	Francine Pager
Sophie Bourque	Pierre Gignac	Georges N. Parent
Claire Brassard	Elisabeth Goodwin	Mark George Peacock
Caroline Briand	Pierre Giroux	Frédéric Pérodeau
Élisabeth Brousseau	Lukasz Granosik	Simon V. Potter
René Cadieux	Fred Headon	Emmanuelle Poupert
Cara Cameron	George R. Hendy	Sébastien Richemont
Michel A. Caron	Vanessa Hergett	Christopher Richter
Renaud Charest	Julie Himo	Emmanuelle Rolland
Louis Charette	Marie-Christine Hivon	François Rolland
Louis R. Charron	Yvan Houle	Martin F. Sheehan
Isabelle Cloutier	Marianne Ignacz	Ann Margaret Soden
Bernard Colas	Anne Jacob	Pierre Tessier
Chantal Corriveau	Christine Jutras	Yves Tourangeau
Marie H. Cossette	Stéphane Lacoste	Christian M. Tremblay
Roger Coulombe	Doris Larrivée	Tommy Tremblay
Jean Crépeau	Julie Latour	Suzanne Vadboncoeur
Mylany David	Mathieu Leblanc-Gagnon	Louise Valiquette
Claudia Déry	Marie Laure Leclercq	Jonathan Warin

Mandat

Le Conseil dirige les affaires de l'ABC-Québec et poursuit la réalisation de ses objectifs. Le Conseil est autorisé à exercer, au nom de la Division, tous les pouvoirs qui appartiennent à celle-ci et dont ni la loi ni le *Règlement Numéro 1 de l'ABC* (national) n'ordonnent ou n'exigent expressément qu'ils soient exercés par les membres réunis en assemblée générale ou de quelques autres façons. Les personnes qui souhaitent se porter candidats à un poste électif au sein du Conseil de la Division doivent recevoir l'appui de dix membres de la Division.

Réunions

Le Conseil s'est réuni le 24 novembre 2016 et le 23 mars 2017.

Il a invité à ses réunions les personnes suivantes :

-  L'honorable juge en chef de la Cour d'appel, Nicole Duval-Hesler
-  L'honorable juge en chef de la Cour du Québec, Lucie Rondeau
-  Me René Basque, c.r., président de l'ABC
-  Mme Cheryl Farrow, chef de direction de l'ABC
-  Me Chantal Arsenault, représentante de l'AABC
-  Me Maxime Bernatchez, président de l'AAP

COMITÉ EXÉCUTIF 2016-2017

Le Comité exécutif est constitué de 15 membres, huit postes électifs et sept postes statutaires.

Membre	Bureau	Poste
Stéphane Lacoste	Teamsters Canada	Président
Marie-Christine Hivon	Norton Rose Fulbright	Vice-présidente
Michèle Moreau	Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées	Présidente sortante
Yvan Houle	Borden Ladner Gervais	Trésorier
Christine Jutras	Jutras & Associés	Secrétaire
Audrey Boctor	Irving Mitchell Kalichman	Administratrice
Philippe Dufresne	Chambre des communes	Administrateur
Audrey Gagnon	Fasken Martineau DuMoulin (Québec)	Administratrice
Tommy Tremblay	Borden Ladner Gervais	Administrateur
Francine Pager	Notaire	Administratrice
Nina Fernandez	FNC Avocats	Représentante du Comité Égalité
Louis-Paul Héту	Direction générale des affaires juridiques et législatives	Représentant du Jeune Barreau de Montréal
Régis Boisvert	Directeur des poursuites criminelles et pénales	Représentant du Jeune Barreau de Québec
Isabelle Cloutier	Delorme LeBel Bureau Savoie	Représentante de l'Association des Jeunes Barreaux de Région
Maxime Bernatchez	Sylvestre & Associés	Représentant de l'Association des avocats et avocates de province (AAP)

Mandat

Le Comité exécutif représente la Division. Entre les assemblées du Conseil, il possède tous les pouvoirs du Conseil, sauf celui d'adopter des règlements. Le Comité exécutif fait rapport à chaque assemblée du Conseil.

Réunions

Le Comité exécutif s'est réuni le 15 septembre 2016, le 18 octobre 2016, le 24 novembre 2016, le 17 janvier 2017, le 21 février 2017 et le 23 mars 2017.

Le Comité des dirigeants, formé par le président, la vice-présidente, la présidente sortante, la secrétaire et le trésorier, s'est également impliqué pendant l'année entre les réunions.

Réalisations

Influence et leadership

Défense de l'intérêt des membres et de la primauté du droit : le Comité exécutif est intervenu dans les dossiers suivants :

-  Le 8 septembre 2016, une lettre cosignée par les présidents des sections de droit de l'Enfant et de la jeunesse, Immigration et citoyenneté, Constitutionnel et droits de la personne et de la Famille a été transmise au ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport quant à la situation des enfants sans statut, afin de dénoncer leurs situations ne leur permettant pas d'avoir accès à l'éducation primaire et secondaire sans frais et sans représailles.
-  Le 29 septembre 2016, le président de la Division a transmis à la ministre de la Justice du Québec une lettre réagissant à ses propos sur la possibilité de réorganiser certains aspects du calendrier judiciaire et des journées de travail des juges et des procureurs. Le président a souligné l'importance des vacances judiciaires pour tous les intervenants du système de justice et la nécessité d'assurer l'accès à un financement et à des ressources adéquates et suffisantes afin de garantir une justice de haute qualité.
-  Le 30 septembre 2016, Le Forum des femmes juristes de l'ABC-Québec a publié un communiqué de presse concernant la situation préoccupante dénoncée dans les journaux étudiants des Facultés de droit au sujet de la « culture du viol » dans les milieux universitaires.
-  Le 4 novembre 2016, le président de la Division a publié une lettre à l'éditeur pour faire suite aux réactions provoquées par l'affaire Lagacé. Cette lettre a salué la tenue d'une enquête publique sur la surveillance étendue dont a fait l'objet plusieurs journalistes, tout en déplorant certains commentaires publiés qui mettent en doute la compétence, l'impartialité et l'indépendance d'une catégorie complète de décideurs.
-  Le 28 novembre 2016, la section de droit Environnement, énergie et ressources naturelles a présenté un mémoire sur le projet de loi n°102 Loi modifiant la *Loi sur la qualité de l'environnement* à l'Assemblée nationale (Commission des transports et de l'environnement).
-  Le 8 décembre 2016, devant les délais qui perduraient dans la négociation entre le gouvernement du Québec et les avocats et notaires de l'État québécois (LANEQ) en vue de conclure une convention collective, le président de la Division a fait parvenir, au nom de la Division, une lettre au président du Conseil du trésor, l'honorable Carlos Leitaó, pour appuyer les modifications proposées par le président de LANEQ, Me Jean Denis, et ainsi, inciter les parties à trouver un terrain d'entente rapidement.
-  Le 21 mars 2017, dans un texte intitulé *Les juristes ont déjà leur association*, le président de la Division a réagi au projet de création d'une fédération regroupant les avocats du Québec en indiquant qu'une telle fédération existe déjà, sous la forme de l'ABC-Québec. Le président a profité de cette tribune pour réitérer que l'ABC-Québec est prête à répondre aux préoccupations soulevées par la communauté juridique et à jouer un rôle accru auprès des juristes de toutes les régions du Québec.
-  Le 12 avril 2017, la section de droit de l'Enfant et de la jeunesse a soumis une série de commentaires à la Ministre déléguée à la Réadaptation, à la Protection de la jeunesse, à la Santé publique et aux Saines habitudes de vie au sujet du Projet de Loi 99 visant la réforme de la *Loi sur la protection de la jeunesse*.

Réalisations (suite)

Influence et leadership (suite)

- ⚙ Le 25 avril 2017, dans un texte intitulé *Ne blâmez pas les avocats et les juges*, le président de la Division a dénoncé les commentaires émis sur la place publique selon lesquels certains juges et avocats chercheraient à allonger les délais judiciaires pour obtenir un arrêt des procédures en raison de l'arrêt *Jordan*. Ce texte fut publié, notamment dans les éditions du samedi de *La Presse+* et du journal *Le Devoir*.
- ⚙ Suite à la parution du texte du 25 avril 2017, le président de la Division a accordé une entrevue radiophonique à l'émission *Radio-Canada cet après-midi* d'ICI Première Québec au sujet des délais judiciaires.
- ⚙ Le 9 mai 2017, l'ABC-Québec a publié un communiqué de presse saluant la nomination de quatre nouveaux juges par la ministre canadienne de la Justice, l'honorable Jody Wilson-Raybould. La Division soulignait à ce moment qu'il ne s'agissait que d'un pas dans la bonne direction puisque de nombreux postes restent à pourvoir.
- ⚙ La Division a été sollicitée par l'ABC au sujet de plusieurs interventions :
 - » Dans le dossier *AG Canada on behalf of the Republic of India v. Badesha*. Après l'étude des positions proposées, les sections de droit Criminel et Immigration et citoyenneté, le Comité législation et réforme du droit et le Comité des dirigeants se sont prononcés en faveur d'une intervention de l'ABC dans ce dossier.
 - » Dans l'affaire *Groia v. Law Society of Upper Canada* portant sur la question de la conduite non-professionnelle d'un avocat dans une salle d'audience et si celle-ci constitue une faute professionnelle, la Division a indiqué qu'elle soutenait cette intervention.
 - » Le 18 avril 2017, dans les affaires *TWU v. LSUC* et *LSBC v. TWU* portant sur le pouvoir des différents barreaux canadiens de considérer l'effet discriminatoire des politiques d'admission des facultés de droit situées dans d'autres juridictions lorsqu'ils décident d'accréditer leur programme d'admission au barreau, la Division a indiqué qu'elle soutenait cette intervention.

Communauté

Stimuler la vie associative en créant un sentiment d'appartenance et en reflétant tous les secteurs de la profession juridique.

- ⚙ Présence accrue de la Division dans les régions en offrant des formations, entre autres, à Québec, au Congrès des avocats et avocates de provinces et au Congrès de l'Association des Jeunes Barreaux de Région.
- ⚙ Présence de la Division auprès des étudiants en droit :
 - » Des ateliers de formation ont été offerts dans les Facultés de droit de l'Université de Montréal, de l'UQAM, de l'Université de Sherbrooke et de l'Université d'Ottawa.
 - » Remise d'une bourse aux meilleurs étudiants en droit constitutionnel à l'UQAM et d'une bourse dans le cadre du concours de plaidoirie Pierre-Basile-Mignault.

Excellence organisationnelle

Communiquer efficacement en étant à l'avant-garde des nouvelles technologies.



Outils promotionnels

» Chroniques et articles sur nos formations et publicités sur Droit-Inc.



Présence continue sur les médias sociaux :

» Facebook

» Twitter

» LinkedIn



Amélioration de nos outils de communication

» Enrichissement du bulletin hebdomadaire et du site Internet. Une nouvelle version du site internet abcqc.qc.ca a été mise en ligne en janvier 2017. Le design a été revu afin de s'harmoniser avec celui des autres divisions de l'ABC et l'architecture de l'information a été réorganisée.

Élaborer une offre de service diversifiée qui correspond aux différents domaines de pratique de ses membres.

COMITÉS PERMANENTS DE LA DIVISION 2016-2017

Comité administration et finances

Membre	Bureau	Poste
Stéphane Lacoste	Teamsters Canada	Président de l'ABC-Québec
Marie-Christine Hivon	Norton Rose Fulbright	Vice-présidente de l'ABC-Québec
Yvan Houle	Borden Ladner Gervais	Trésorier de l'ABC-Québec
Manon Dulude	ABC-Québec	Directrice générale de l'ABC-Québec

Mandat

Le Comité administration et finances a comme mandat la supervision et le contrôle de la gestion financière, la révision des budgets ainsi que l'étude des demandes budgétaires en provenance de divers intervenants.

Réunions

Le Comité s'est réuni le 6 juillet et le 12 septembre 2016.

Réalisations

Ajustement des postes budgétaires et réduction des dépenses en fonction de la baisse du nombre de membres et du projet Repenser l'ABC.

COMITÉS PERMANENTS DE LA DIVISION 2016-2017 (SUITE)

Comité citoyenneté et chartes

Membre	Bureau	Poste
Alexandre Fallon	Osler, Hoskin & Harcourt	Président
Stéphane Lacoste	Teamsters Canada	Président de l'ABC-Québec, membre d'office
Marie-Christine Hivon	Norton Rose Fulbright	Vice-présidente de l'ABC-Québec, membre d'office
Alexandre-Philippe Avard	Dentons Canada	Membre
Azim Hussain	Norton Rose Fulbright	Membre
Myriam Brixi	Lavery, De Billy	Membre
Marie-Michelle Lavigne	Cour du Québec	Membre
Harry Dikranian	Sternthal Katzelson Montigny	Membre
Pierre C. Gagnon	Cour supérieure du Québec	Membre
Laurence Gévry-Fortier	Norton Rose Fulbright	Membre
Ashley Kandestin	De Grandpré Chait	Membre
Claude Laporte	Cour du Québec	Membre
Marie Michelle Lavigne	Cour du Québec	Membre
Chantale Pelletier	Cour du Québec	Membre

Mandat

Le mandat du Comité vise la mise sur pied et la diffusion d'un programme d'enseignement des droits de la personne auprès des jeunes élèves de quatrième et cinquième secondaire.

Réalisations

Le Comité a dispensé le programme d'enseignement des droits de la personne dans plusieurs écoles secondaires du Grand Montréal.

Le partenariat avec Éducaloi, relativement au soutien logistique et à la promotion du programme, a été bonifié de façon à augmenter sa notoriété et ses retombées. Ainsi, le matériel didactique a été revu en 2016 afin de mettre à jour les causes étudiées.

COMITÉS PERMANENTS DE LA DIVISION 2016-2017 (SUITE)

Comité des communications

Membre	Bureau	Poste
Stéphane Lacoste	Teamsters	Coprésident
Isabelle Cloutier	Delorme LeBel Bureau Savoie	Coprésidente
Marie Laure Leclercq	De Grandpré Chait	Membre
Marie Cossette	Lavery, De Billy	Membre
Martin Thiboutot	McCarthy Tétrault	Membre
Marie Sophie Balbin	Université de Montréal (étudiante)	Membre
Catherine Gemme	Université de Montréal (étudiante)	Membre

Mandat

Le rôle du Comité des communications consiste à participer à la production et à la diffusion de l'information qui appuie les différentes activités de l'ABC-Québec. Ce comité voit à l'élaboration de stratégies de communication et à la bonification des outils de communication de l'ABC-Québec. Il est responsable des publications.

Réunion

Le Comité s'est réuni le 3 novembre 2016.

Réalisations

Un rapport sur les activités de communication et les résultats obtenus a été présenté lors de la réunion, ce qui a permis au comité de prendre des décisions éclairées sur les stratégies à adopter et de proposer de nouvelles avenues à explorer.

Site Internet

Une nouvelle version du site Internet abcqc.qc.ca a été mise en ligne en janvier 2017. Le design a été revu afin de s'harmoniser avec celui des autres divisions de l'ABC et l'architecture de l'information a été réorganisée. Les contenus sont cependant restés sensiblement les mêmes.

Promotion de l'offre de formation

En vue de la fin de période de référence de l'obligation de formation professionnelle des avocats le 31 mars 2017, une campagne visant à faire connaître l'offre de formation de l'ABC-Québec a été mise en place. Dotée d'une signature distinctive (De main de maître, la formation qui vous convient), la campagne a été diffusée sur toutes les plateformes de l'ABC-Québec (site web, infolettre, médias sociaux) ainsi que sur le site Droit-Inc.

COMITÉS PERMANENTS DE LA DIVISION 2016-2017 (SUITE)

Comité égalité

Membre	Bureau	Poste
Nina Fernandez	FNC Avocats	Présidente
Stéphane Lacoste	Teamsters Canada	Président de l'ABC-Québec, membre d'office
Marie-Christine Hivon	Norton Rose Fulbright	Vice-présidente de l'ABC-Québec, membre d'office
Marie Laure Leclercq	De Grandpré Chait	Membre
Louis R. Charron	Camlex	Membre
Brian A. Lipson	Stein Monast	Membre

Mandat

Le Comité égalité a pour mission de sensibiliser la profession juridique aux questions d'égalité et de suggérer des moyens pour éliminer la discrimination. Il propose et supervise la mise en œuvre de toutes les résolutions relatives à l'égalité adoptées par le Conseil de la Division et le Conseil national. Il fait valoir les avantages de la diversité et participe à la mise en œuvre des recommandations pour sa reconnaissance.

Réunion

Le Comité s'est réuni le 3 février 2017.

COMITÉS PERMANENTS DE LA DIVISION 2016-2017 (SUITE)

Comité législation et réforme du droit

Membre	Bureau	Poste
Jean-François Lépine	Lamarre-Linteau & Montcalm	Président
Stéphane Lacoste	Teamsters Canada	Président de l'ABC-Québec, membre d'office
Marie-Christine Hivon	Norton Rose Fulbright	Vice-présidente de l'ABC-Québec, membre d'office
Laurence Bich-Carrière	Lavery, De Billy	Membre
Michèle Gamache	Lavery, De Billy	Membre
Marie Laure Leclercq	De Grandpré Chait	Membre
Vincent Morier	Morier Morier Notaires	Membre
Stéphane Rousseau	Faculté de droit, Université de Montréal	Membre

Mandat

Le mandat du Comité législation et réforme du droit se veut le prolongement de celui qui existe au niveau national. Toutefois, ce comité a pour mission de refléter, dans ses avis et prises de position, la spécificité de la culture juridique québécoise : sa tradition civiliste, sa mixité juridique et sa culture francophone. Ce comité voit donc à l'élaboration des positions officielles de l'ABC-Québec sur la législation et la réforme du droit en tenant compte de ces paramètres.

Réunions

Le Comité s'est réuni en personne le 3 avril 2017 et plusieurs fois par voies électroniques.

Réalisations

Le Comité a traité différents dossiers au cours de l'année, soit :

- 8 septembre 2016 : envoi d'une lettre à l'honorable Sébastien Proulx, ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, au sujet de l'accès à l'éducation gratuite aux enfants sans statut, conformément à la *Convention relative aux droits de l'enfant* (CDE).
- 30 septembre 2016 : Publication d'un communiqué de presse afin de faire connaître ses préoccupations face à la persistance de la « culture du viol » dans le milieu universitaire.
- 1^{er} novembre 2016 : Le Comité a été sollicité par l'ABC au sujet d'une intervention dans le dossier *AG Canada on behalf of the Republic of India v. Badesha*. Après l'étude des positions proposées, les sections de droit Criminel et Immigration et citoyenneté, le Comité législation et réforme du droit et le Comité des dirigeants se sont prononcés en faveur d'une intervention de l'ABC dans ce dossier.
- 4 novembre 2016 : Publication d'une lettre à l'éditeur qui fait suite aux réactions provoquées par l'affaire Lagacé. Cette lettre a salué la tenue d'une enquête publique sur la surveillance étendue dont a fait l'objet plusieurs journalistes, tout en déplorant certains commentaires publiés qui mettent en doute la compétence, l'impartialité et l'indépendance d'une catégorie complète de décideurs.

Réalisations (suite)

-  28 novembre 2016 : Dépôt d'un Mémoire sur le *Projet de loi n°102* dans le cadre de la consultation du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques du Québec au sujet de la révision en profondeur du régime des autorisations dans la *Loi sur la qualité de l'environnement*.
-  7 février 2017 : Sollicité par l'ABC dans l'affaire *Groia v. Law Society of Upper Canada* portant sur la question de la conduite non-professionnelle d'un avocat dans une salle d'audience et si celle-ci constitue une faute professionnelle, le Comité a indiqué qu'il soutenait cette intervention de l'ABC.
-  21 mars 2017 : Le Comité a été consulté dans le cadre de la rédaction du texte intitulé *Les juristes ont déjà leur association* rédigé par le président de la Division.
-  12 avril 2017 : Commentaires relatifs au *Projet de Loi 99* visant la réforme de la *Loi sur la protection de la jeunesse* à la ministre déléguée à la Réadaptation, à la Protection de la jeunesse, à la Santé publique et aux Saines habitudes de vie.
-  18 avril 2017 : Commentaires dans les affaires *TWU v. LSUC* et *LSBC v. TWU* portant sur le pouvoir des différents barreaux canadiens de considérer l'effet discriminatoire des politiques d'admission des facultés de droit situées dans d'autres juridictions lorsqu'ils décident d'accréditer leur programme d'admission au barreau, le Comité a été consulté sur la position de la Division.
-  Le 25 avril 2017 : Publication d'un texte intitulé *Ne blâmez pas les avocats et les juges*, rédigé par le président de la Division où le Comité a été consulté. Ce texte fut publié, notamment dans les éditions du samedi de *La Presse+* et du journal *Le Devoir*.

COMITÉS PERMANENTS DE LA DIVISION 2016-2017 (SUITE)

Comité recrutement

Membre	Bureau	Poste
Christine Jutras	Jutras & Associés	Présidente
Francine Pager	Notaire	Membre
Louis-Paul Hétu	Direction générale des affaires juridiques et législatives	Membre
Maxime Bernatchez	Sylvestre & Associés	Membre

Mandat

Le Comité recrutement voit à assurer la rétention des membres et le recrutement de nouveaux membres. Il veille à ce que la Division soit adéquatement représentée lors d'événements ponctuels et que des activités de section soient organisées pour les membres de l'extérieur de Montréal.

Réunion

Le Comité recrutement s'est réuni par téléphone le 17 novembre 2016.

Réalisations

Encore cette année, la Division a participé activement au Congrès de l'Association des avocats et avocates de provinces et au Congrès de l'Association des Jeunes Barreaux de Région en offrant un atelier de formation en droit du travail et de l'emploi et en droit de la famille, tout en étant partenaire de l'événement.

-  Présence accrue de la Division dans les régions en offrant des formations, entre autres, à Québec.
-  Présence de la Division auprès des étudiants en droit :
 - » Des ateliers de formation ont été offerts dans les Facultés de droit de l'Université de Montréal, de l'UQAM, de l'Université de Sherbrooke et de l'Université d'Ottawa.
 - » Remise d'une bourse aux meilleurs étudiants en droit constitutionnel à l'UQAM et d'une bourse dans le cadre du concours de plaidoirie Pierre-Basile-Mignault.
-  Le président et d'autres délégués du Comité exécutif ont été présents lors de plusieurs rentrées judiciaires et assermentation de juges de toutes les cours.

SERVICE AUX MEMBRES ET DÉVELOPPEMENT DES AFFAIRES

En date du 30 avril 2017, la Division comptait 2 526 membres.

Catégorie	Nombre
Membres réguliers (avocats et notaires)	2 114
Juges	49
Étudiants, universitaires et stagiaires	241
Autres (associés, retraités)	122
TOTAL	2 526

Réalisations

Depuis octobre 2016, un directeur au développement des affaires et au service aux membres s'est joint à l'équipe de permanence afin, notamment, de mettre en valeur l'offre de service de la Division et de créer des partenariats avec différents intervenants.

Par ailleurs, en plus de son programme d'activités régulières, la Division met en place des projets spéciaux et organise des événements particuliers.

L'un des événements de la Division est le Cocktail du temps des Fêtes, qui a pour objectif de souligner le travail des bénévoles. C'est aussi à cette occasion que la médaille Paul-André-Crépeau et les prix Michel-Robert sont remis.

L'événement phare de l'ABC-Québec est le Dîner présidentiel, qui se tiendra le 23 mai 2017. Cette année, Son Excellence Marc-André Blanchard, ambassadeur et représentant permanent du Canada aux Nations Unies à New York, présentera une conférence intitulée « L'importance de l'engagement du Canada dans le monde ». Par ailleurs, le prix Jules-Deschênes, le Prix pro bono Rajpattie-Persaud, le Prix d'excellence – Sections de droit et le Prix étudiant - Engagement social seront remis lors de cette soirée.

Le président de l'ABC-Québec a entrepris une tournée des cabinets de la province afin de rejoindre rapidement les membres de la Division et d'identifier leurs besoins dans un contexte juridique et économique en mouvance.

La permanence de la Division a également mis en place plusieurs partenariats et ententes avec différentes entreprises, organismes et associations afin de faire la promotion des services de la Division. Ainsi, des ententes permettant une large diffusion des activités de formation, tant en salle qu'en ligne, ont vu le jour. Les ententes avec SOQUIJ, le Groupe Montpetit et l'AABC se poursuivent, alors que Mercedes-Benz Canada s'est ajouté à la liste. Par ailleurs, plusieurs cabinets, entreprises et ordres professionnels ont accepté d'être partenaires de la Division pour le Dîner présidentiel de 2017.

Prix et récompenses

Médaille Paul-André-Crépeau

La médaille Paul-André-Crépeau a été décernée à la Professeure Geneviève Saumier. Cette médaille est remise à un juriste canadien qui a contribué à l'avancement de la dimension internationale du droit privé et du droit commercial au Canada.

Prix Michel-Robert

Les prix Michel-Robert ont été remis pour la deuxième fois cette année afin de récompenser le meilleur mémoire de maîtrise et la meilleure thèse de doctorat dans l'un des domaines suivants : droit international, droit constitutionnel et droits et libertés de la personne, ainsi que l'État de droit, dans quelque domaine que ce soit. C'est la thèse de Mme Geneviève St-Laurent et le mémoire de Me Vincent Ranger qui se sont illustrés. Les deux auteurs verront leur texte être publié par les Éditions Yvon Blais.

Prix pro bono Rajpattie-Persaud

Le Prix pro bono Rajpattie-Persaud vise à souligner la contribution d'un membre de la Division au bien-être de la communauté. Le prix sera remis cette année à Me Julie Gaudreault-Martel, avocate en droit fiscal au cabinet BCF Avocats d'Affaires, pour son engagement social envers les enfants défavorisés, spécialement les filles. Elle siège notamment au conseil d'administration des Grands Frères et Grandes Sœurs du Grand Montréal depuis 2011 et à celui de Charité IT-Unlock depuis janvier 2017.

Prix Jules-Deschênes

Le prix Jules-Deschênes récompense un membre de la Division du Québec de l'ABC qui a fait preuve d'un dévouement exceptionnel et d'un esprit d'équipe dans le cadre de son engagement continu au sein de l'ABC-Québec. C'est l'engagement de Me Pierre Giroux, Ad. E., qui sera souligné cette année. Me Giroux est l'un des co-présidents fondateurs du Comité législation et réforme du droit et a siégé au Comité exécutif de la Division de 2008 à 2015, en plus d'avoir collaboré à la rédaction et à la présentation du mémoire de l'ABC-Québec sur la réforme du *Code de procédure civile*.

Prix étudiant – Engagement social

Le Prix étudiant – Engagement social sera attribué à Mme Rime El Rhoul, une étudiante de la Faculté de droit de l'Université de Montréal très impliquée dans les causes de l'accessibilité à la justice aux personnes vulnérables et de la situation des réfugiés. Elle s'implique à l'Institut canadien d'administration de la justice, au Réseau national d'étudiant(e)s pro bono et au Centre de justice de proximité du Grand Montréal.

Prix d'excellence – Sections de droit

Le Prix d'excellence – Sections de droit a pour but de souligner l'excellence du programme de formation continue d'une section. Il est remis par le Comité exécutif de l'ABC-Québec. Afin d'arrêter son choix, le Comité tient compte de la qualité du programme offert au cours de la saison, de l'expertise et de la renommée des conférenciers, de la rétroaction des participants et de l'intérêt porté aux activités par la communauté juridique. Il sera décerné cette année à la section de droit International. La qualité des formations, la variété des sujets abordés et l'appel à des conférenciers de renom ont permis à la section de se démarquer.

BILAN DES SECTIONS DE DROIT

2016-2017

PRÉSENTATION DU BILAN DES SECTIONS DE DROIT

L'ABC-Québec compte 27 sections de droit dans différents domaines de spécialisation juridique. Les sections de droit de l'ABC-Québec ont généralement une section de droit correspondante au niveau national qui regroupe des juristes de toutes les divisions au Canada.

Chaque section de droit est représentée par un comité exécutif dont le mandat est d'offrir à ses membres un programme de formation spécialisé. Outre l'acquisition de connaissances juridiques de pointe ou d'habiletés professionnelles, les activités des sections permettent de favoriser le réseautage entre collègues, professionnels et autres intervenants du milieu juridique et des affaires.

La réunion annuelle des présidents et présidentes de section a eu lieu le 20 septembre 2016.

Vous trouverez dans les pages qui suivent un résumé des activités de chacune des sections de droit de la Division.

Sommairement, pour l'année 2016-2017, les sections de droit de la Division du Québec auront offert 78 activités de formation à près de 3 000 participants.

Ce bilan fort positif démontre le travail acharné des bénévoles, sans qui l'ABC-Québec ne pourrait exister.

BILAN DES SECTIONS DE DROIT 2016-2017

Actions collectives

Nombre de membres en date du 30 avril 2017	243
Nombre d'activités tenues ou prévues	4
Montréal	4
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Éric David	Belleau Lapointe	Président
Sébastien Caron	LCM boutique	Vice-président
Marianne Ignacz	Norton Rose Fulbright	Présidente sortante
Emmanuelle Rolland	Borden Ladner Gervais	Membre
Robert Kugler	Kugler Kandestin	Membre
Myriam Brixi	Lavery, De Billy	Membre
Marie-Louise Delisle	Woods	Membre
Laurent Nahmiash	Dentons Canada	Membre

Activités de formation et événements

Date	Conférencier(s)	Titre	Nombre de participants
28 septembre 2016	Me Avram Fishman, Fishman Flanz Meland Paquin s.e.n.c.r.l.	<i>Use of the Companies'</i> Creditors Arrangement Act <i>in</i> <i>Class Action Settlements /</i> L'utilisation de la <i>Loi sur les</i> <i>arrangements avec les</i> <i>créanciers des compagnies</i> en rapport avec les règlements des recours collectifs	36
23 novembre 2016	Me Shaun E. Finn, BCF	L'avis aux membres comme moyen d'accès à la justice en matière d'actions collectives	26

Activités de formation et événements (suite)

Date	Conférencier(s)	Titre	Nombre de participants
15 février 2017	Me Pierre J. Dalphond, Stikeman Elliott Me Jacques Larochelle, Jacques Larochelle avocat inc. Me André Rochon, Brunet & Brunet Me Sylvie Rodrigue, Société d'avocats Torys	Le processus d'autorisation des actions collectives est-il utile?	67
24 mai 2017	Me Yves Lauzon, Ad. E., Trudel Johnston & Lespérance Me Christine A. Carron, Ad. E., Norton Rose Fulbright	Appel à un changement de culture en action collective : si on commençait à l'autorisation?	À venir

BILAN DES SECTIONS DE DROIT 2016-2017 (SUITE)

Administratif & Constitutionnel et droits de la personne

Nombre de membres en date du 30 avril 2017	411
Nombre d'activités tenues ou prévues	3
Montréal	3
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	1

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Élizabeth Goodwin	Grey Casgrain	Coprésidente (Constitutionnel et droits de la personne)
Chloé Fauchon	Lavery, De Billy	Coprésidente (Administratif)
Manon Montpetit	Commission des droits de la personne et la jeunesse	Présidente sortante (Constitutionnel et droits de la personne)
Audrey Boctor	Irving Mitchell Kalichman	Présidente sortante (Administratif)
Philippe Dufresne	Chambre des communes	Membre
Jacques A. Laurin	Robinson Sheppard Shapiro	Membre
Mario Normandin	Ministère de la Justice	Membre
Guillaume Laberge	Lavery, De Billy	Membre
Charles Daoust	Centre Paul-André Crépeau de droit privé et comparé, Faculté de droit, Université McGill	Membre
Etienne Gabrysz-Forget	Étudiant	Membre étudiant

Activités de formation et événements

Date	Conférencier(s)	Titre	Nombre de participants
23 novembre 2016	Modératrice Me Marie Cossette, Lavery, De Billy s.e.n.c.r.l. Conférenciers Me Julius Grey, Grey Casgrain s.e.n.c. Me Claude Leduc, Mercier Leduc Me Sébastien Tisserand, Mercier Leduc	Les limites de la liberté d'expression chez les professionnels	41
1 ^{er} mars 2017	Pr. Denis Nadeau, Université d'Ottawa	Revue annuelle de jurisprudence en droit administratif	21

Administratif & Constitutionnel et droits de la personne (suite)

Activités de formation et événements (suite)

16 mars 2017	Pr. Denis Lemieux, Université Laval Me Lucie Nadeau, vice-présidente de la qualité et de la cohérence, Tribunal administratif du travail Modératrice du débat Me Chloé Fauchon, Fasken Martineau	La cohérence décisionnelle - pourquoi? par qui? – débat sur les suites de l'arrêt <i>Wilson</i> de la CSC	34
--------------	--	--	----

Intervention



8 septembre 2016 : envoi d'une lettre à l'honorable Sébastien Proulx, ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, au sujet de l'accès à l'éducation gratuite aux enfants sans statut, conformément à la *Convention relative aux droits de l'enfant* (CDE).

BILAN DES SECTIONS DE DROIT 2016-2017 (SUITE)

Affaires

Nombre de membres en date du 30 avril 2017	853
Nombre d'activités tenues ou prévues	8
Montréal	8
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Tommy Tremblay	Borden Ladner Gervais	Président
Sébastien Richemont	Woods	Vice-président

Comité Bancaire et institutions financières

Membre	Bureau	Poste
Mary Jeanne Phelan	McCarthy Tétrault	Présidente
Kiriakoula Hatzikiriakos	Banque Nationale du Canada	Vice-présidente
Catherine Magnier	BNP Paribas	Vice-présidente sortante
Keyvan Nassiry	Miller Thomson	Membre
François Gilbert	Stikeman Elliott	Membre
Kathy Shakibnia	Royal Bank of Canada	Membre
Michèle Friel	Norton Rose Fulbright	Membre

Comité Litiges commerciaux

Membre	Bureau	Poste
Tommy Tremblay	Borden Ladner Gervais	Président
Sébastien Richemont	Woods	Président sortant
Julie Cousineau	Lavery, De Billy	Membre
Stéphanie Lapierre	Fasken Martineau	Membre

Comité Valeurs mobilières & Fusions et acquisitions

Membre	Bureau	Poste
Jody Lackman	Fonds de Solidarité FTQ	Présidente
Nicolas Morin	Davies Ward Phillips & Vineberg	Vice-président
David Millette	Norton Rose Fulbright	Vice-président
Eric Blondeau	Corporation Fiera Capital	Membre
Scott Rozansky	Dentons Canada	Membre
Marie Brault	Banque Nationale Investissements Inc.	Membre

BILAN DES SECTIONS DE DROIT 2016-2017 (SUITE)

Affaires (suite)

Activités de formation et événements

Section de droit Affaires

Date	Conférencier(s)	Titre	Nombre de participants
30 mars 2017	Me Karine Chênevert, BLG Me Anne-Marie Bélanger, McCarthy Tétrault	Collaboration entre avocat et expert dans un contexte de conflit entre actionnaires	17

Comité Bancaire et institutions financières

Date	Conférencier(s)	Titre	Nombre de participants
10 novembre 2016	Me Jillian Friedman, Banque Nationale du Canada Me Laure Fouin, McCarthy Tétrault	La technologie financière ("FinTech") : révolution dans l'industrie bancaire	46
18 janvier 2017	Me Paul Lalonde, Dentons Canada LLP	Mise à jour sur les sanctions internationales Iran, Russie et autres pays Où allons-nous dans l'ère Trump?	25
4 avril 2017	Me Charles Morgan, McCarthy Tétrault Me Imran Ahmad, Miller Thomson	Comment se préparer et répondre à une cyber- attaque	24

Comité Litiges commerciaux

Date	Conférencier(s)	Titre	Nombre de participants
30 janvier 2017	Me Dominic Belley, Norton Rose Fulbright	Le litige commercial et fiscal après la trilogie de la Cour suprême du Canada sur la rectification, une activité à ne pas manquer	26
17 février 2017	Me Pierre-Jérôme Bouchard, McCarthy Tétrault S.E.N.C.R.L., s.r.l. Me Julie Cousineau, Lavery, De Billy Me Sidney Elbaz, McMillan Me Stéphanie Lapierre, Fasken Martineau S.E.N.C.R.L., s.r.l. Me Sébastien Richemont, Woods s.e.n.c.r.l. Me Tommy Tremblay, Borden Ladner Gervais LLP	Revue annuelle de la jurisprudence en matière de litige commercial	57

Affaires (suite)**Activités de formation et événements (suite)****Comité Valeurs mobilières & Fusions et acquisitions**

Date	Conférencier(s)	Titre	Nombre de participants
17 novembre 2016	Me Charles Spector, Dentons Pr. Stéphane Rousseau, Université de Montréal Me Patrick Théoret, directeur du financement des sociétés, Autorité des marchés financiers.	<i>When is a loan subject to securities laws? From traditional lending models to the Uber-ization of lending models in the sharing economy / Quand un prêt est une valeur mobilière : des prêts traditionnels à l'uber-isation des modèles de prêts dans l'économie de partage</i>	46
4 avril 2017	Me Kevin Kyte, Stikeman Elliot Me Mireille Fontaine, BCF Mme Elaine Barsalou, directrice générale, Financière Banque Nationale	<i>M&A Deal Trends in Canada: a review of the latest (2016) Canadian Private Target Deal Point Study published by the American Bar Association</i>	38

BILAN DES SECTIONS DE DROIT 2016-2017 (SUITE)

Association canadienne des conseillers juridiques d'entreprises – Section Québec

Nombre de membres en date du 30 avril 2017	446
Nombre d'activités tenues ou prévues	3
Montréal	3
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	1

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Frédéric Pérodeau	Autorité des marchés financiers	Président
Marie-Annick Bonneau	Industrielle Alliance	Membre
Nicholas Cerminaro	Bombardier Inc.	Membre
Sabia Chicoine	Bourse de Montréal	Membre
François Cholette	Mouvement Desjardins	Membre
Simon-Pierre Diamond	Ryan Affaires Publiques	Membre
Jean-François Laroche	Bell	Membre
Denis Lavoie	VIA Rail Canada Inc.	Membre
Marie-Claude Le Ber	Chubb du Canada Compagnie d'Assurance	Membre
Janet Oh	SNC-Lavalin Inc.	Membre
Marie-Annick Laurendeau	Autorité des marchés financiers	Membre

Activités de formation et événements

Date	Conférencier(s)	Titre	Nombre de participants
18 octobre 2016	Me Martin Sheehan, Fasken Martineau	Série « Brown Bag Lunch » de l'ACCJE-Québec : Déléguer du travail à des cabinets externes : Quand? Pourquoi? Comment?	20
24 février 2017	M. Richard G. Stock, M.A., FCIS, CMC, Partner, Catalyst Consulting, Advising Corporate & Government Law Departments since 1996	Conseiller juridique d'entreprise : quoi faire aujourd'hui pour être efficace demain	24
30 mars 2017	Me Julie Cousineau, Lavery, De Billy Me Emil Vidrascu, Lavery, De Billy	Le nouveau <i>Code de procédure civile</i> a un an : album de jurisprudence de sa première année de vie	30

BILAN DES SECTIONS DE DROIT 2016-2017 (SUITE)

Aînés

Nombre de membres en date du 30 avril 2017	58
Nombre d'activités tenues ou prévues	2
Montréal	2
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Louise Valiquette	Sogolex	Présidente
Véronique Morin	Lavery, De Billy	Vice-présidente
Ann Margaret Soden		Présidente sortante
Christine Morin	Université Laval, Faculté de droit	Membre
Elisabeth Pinard	Lavery, De Billy	Membre

Activités de formation et événements

Date	Conférencier(s)	Titre	Nombre de participants
27 octobre 2016	Me Denise Boulet, Boulet Blaquière Me François Dupin, Ad. E.	Les enjeux actuels et les décisions récentes en matière de droits des aînés	26
29 mars 2017	Me Brigitte Lagacé, CDPDJ Me Christine Morin, Université Laval Me Raymonde Crête, Université Laval Me Marie-Hélène Dufour, candidate au doctorat, Université Laval	L'exploitation financière des personnes âgées : droits fondamentaux et mécanismes de protection	29

BILAN DES SECTIONS DE DROIT 2016-2017 (SUITE)

Assurances et litiges civils

Nombre de membres en date du 30 avril 2017	538
Nombre d'activités tenues ou prévues	5
Montréal	5
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	2

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Marie-Julie Croteau	Donati Maisonneuve	Présidente
Louis P. Brien	Lapointe Rosenstein Marchand Melançon	Vice-président
Marie-Christine Hivon	Norton Rose Fulbright	Présidente sortante
Marie-Hélène Bétournay	Stein Monast	Membre
Jacqueline Bissonnette	Poudrier Bradet	Membre
Josée Beaudoin	Norton Rose Fulbright	Membre
Louis-Philippe Cartier	Gasco Goodhue St-Germain	Membre
Geneviève Chabot	Desjardins Groupe d'assurances générales	Membre
Nathalie Durocher	Miller Thomson	Membre
Emmanuelle Poupart	McCarthy Tétrault	Membre
Frédéric Savard-Scott	Robinson Sheppard Shapiro	Membre
Patricia Timmons	Fonds d'assurance responsabilité professionnelle du Barreau du Québec	Membre
Virginie Simard	Lavery, De Billy	Membre

Assurances et litiges (suite)**Activités de formation et événements**

Date	Conférencier(s)	Titre	Nombre de participants
7 octobre 2016	L'honorable Jean-François Michaud L'honorable Martine Tremblay	Nouveau <i>Code de procédure civile</i>	78
28 novembre 2016	Me Geneviève Allen, Stein Monast	L'expert et le nouveau <i>Code de procédure civile</i>	54
31 janvier 2017	Me Jonathan Lacoste-Jobin, Lavery, De Billy Me Bernard Larocque, Lavery, De Billy	Conférence Jean Bélanger - Décisions marquantes de 2016 en droit des assurances	76
28 mars 2017	Me Alain N. Tardif, McCarthy Tétrault Me Gabriel Faure, McCarthy Tétrault	Les tenants et aboutissants de la <i>Loi sur les arrangements avec les créanciers</i> dans le contexte du règlement de réclamations en assurance	45
27 avril 2017	Me Nicholas J. Krnjovic, Robinson Sheppard Shapiro	Mise à jour sur l'interprétation et l'application des clauses d'exclusions de couverture en matière de produits de l'assuré	37

BILAN DES SECTIONS DE DROIT 2016-2017 (SUITE)

Construction

Nombre de membres en date du 30 avril 2017	313
Nombre d'activités tenues ou prévues	4
Montréal	4
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	2

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Annie Bernard	Fasken Martineau	Présidente
Nicolas Gagnon	Lavery, De Billy	Président sortant
Claudia Déry	Norton Rose Fulbright Canada	Membre
Gabriel Lefebvre	Borden Ladner Gervais	Membre
François Beauchamp	De Grandpré Chait	Membre
Sophie Perron	Irving Mitchell Kalichman	Membre
Catherine Bohémier	Catherine Bohémier, Avocate	Membre
Benoit Roussy	Gilbert Simard Tremblay	Membre
Normand D'Amour	Miller Thomson	Membre
Guy Sarault	Bissonnette, Fortin, Giroux	Membre
Louis-Michel Tremblay	Miller Thomson	Membre
Ian Gosselin	Norton Rose Fulbright Canada	Membre
Mario Welsh	BCF	Membre
Yvan Houle	Borden Ladner Gervais	Membre

Activités de formation et événements

Date	Conférencier(s)	Titre	Nombre de participants
11 octobre 2016	Me Simon Grégoire, Borden Ladner Gervais, s.e.n.c.r.l., s.r.l.	Réflexions au sujet de décisions récentes en droit de la construction : trois principes à retenir en matière de quantification et de preuve des dommages	64

Construction (suite)

Activités de formation et événements (suite)

Date	Conférencier(s)	Titre	Nombre de participants
15 novembre 2016	Me Antoine Bigenwald, Langlois avocats	Les 20 premières années de jurisprudence sur les nouvelles garanties légales de la construction : <i>statu quo</i> , évolution ou révolution ?	69
27 janvier 2017	Me François Beauchamp, DeGranpré Chait Me Etienne Chauvin, DeGranpré Chait	Pour en finir avec la fin des travaux	67
22 mars 2017	Me Claudia Déry, Norton Rose Fulbright	Conférence Jean Savard : Revue de la jurisprudence 2016 en droit de la construction	122

BILAN DES SECTIONS DE DROIT 2016-2017 (SUITE)

Comité CORIS (Conférence sur l'identité et l'orientation sexuelle)

Nombre de membres en date du 30 avril 2017	22
Nombre d'activités tenues ou prévues	1
Montréal	1
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Louis Charrette	Lavery, De Billy	Coprésident
Élisabeth Brousseau	McCarthy Tétrault	Coprésidente
Marie Laure Leclercq	De Grandpré Chait	Membre
Jérôme Bélanger	Lavery, De Billy	Membre
John J. Lennard	Davies Ward Phillips & Vineberg	Membre
Louis R. Charron	CAMLEX, groupement nominal d'avocats	Membre
Stéphan SN Nadeau	Ministère de la Justice	Membre
Mathieu Deschamps	Norton Rose Fulbright	Membre
Xavier Plamondon	Davies Ward Phillips & Vineberg	Membre
Frédéric J. Doucet	Tribunal des droits de la personne du Québec	Membre
Benjamin Poirier	Lavery, De Billy	Membre
Michel Morin	Université de Montréal	Membre
Jesse J.D. Hartery	Étudiant	Membre
Alex Vandal-Milette	Étudiant	Membre
Terry K. Lapierre	Blakes	Membre
François P.E. Rivard		Membre

Activités de formation et événements

Date	Conférencier(s)	Titre	Nombre de participants
4 mai 2017	Me Samuel Singer Me Maude Grenier, Norton Rose Fulbright Me Justine B. Laurier, BLG	La diversité sexuelle et de genre : ses enjeux et ses impacts en milieu de travail	À venir

Criminel

Nombre de membres en date du 30 avril 2017 102

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
François Dadour	Les Avocats Poupart Dadour Touma et associés	Président
Nadine Touma	Les Avocats Poupart Dadour Touma et associés	Vice-présidente
Stéphanie Lozeau	Les Avocats Poupart Dadour Touma et associés	Responsable de la législation

BILAN DES SECTIONS DE DROIT 2016-2017 (SUITE)

Enfant et de la jeunesse

Nombre de membres en date du 30 avril 2017	6
Nombre d'activités tenues ou prévues	3
Montréal	3
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Claudia Molina	Cabinet Molina Inc.	Présidente
Caroline Harnois	Lavery, De Billy	Vice-présidente
Martine Coté	Martine Côté, Avocate	Membre
Anne Fournier	Conseil de la Nation Atikamekw, Services sociaux	Membre
Caroline McKenna	McKenna Légal	Membre

Activités de formation et événements

Date	Conférencier(s)	Titre	Nombre de participants
22 septembre 2016	Me Martine Coté, Conseil de la Nation Atikamekw, Services sociaux Me Anne Fournier, Conseil de la Nation Atikamekw Me Claudine du Sablon, Astell Lachance Du Sablon De Sua Me Marie Riendeau, Ministère de la Justice Canada Josée Anne Goupil, Secrétariat à l'adoption internationale Pr. Anne Saris, Département des sciences juridiques, UQAM Me Anne-Marie Wilson, Ministère de l'immigration	L'adoption d'enfant au Québec et à l'international : ce que tout praticien doit savoir	44

Enfant et de la jeunesse (suite)

Activités de formation et événements (suite)

Date	Conférencier(s)	Titre	Nombre de participants
27 janvier 2017	L'honorable Carole Brosseau, j.c.q. Me Claudine du Sablon, Astell Lachance Du Sablon De Sua	Le partage de compétences entre la Cour supérieure du Québec et la Cour du Québec, Chambre de la jeunesse, via le nouvel article 37 du <i>Code de procédure civile</i> du Québec	26
13 avril 2017	Dr. Françoise Maheu, Ph. D., professeure associée, département de psychiatrie de l'Université de Montréal et Centre de recherche du CHU Sainte-Justine Dr. Hubert Van Gijseghem, Ph. D., professeur titulaire (retraité), Université de Montréal Mme Isabelle Crouzet, psychologue Marie-Josée Mercier, psychologue-expert Dr. Marta Valenzuela, Ph. D. M. Raymond David, psychologue Me Gerald Stotland, Lavery, De Billy Me Colette Sabourin, Beaudry Bertand Dr. Marc Ravard, M.A., Ph. D.	Colloque : Tout ce que vous avez toujours voulu savoir, mais n'avez jamais osé demander quant aux rapports psychologiques soumis en preuve dans vos dossiers	53

Interventions

-  8 septembre 2016 : envoi d'une lettre à l'honorable Sébastien Proulx, ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, au sujet de l'accès à l'éducation gratuite aux enfants sans statut, conformément à la *Convention relative aux droits de l'enfant* (CDE).
-  12 avril 2017 : Soumission de Commentaires relatifs au Projet de Loi 99 visant la réforme de la *Loi sur la protection de la jeunesse* à la ministre déléguée à la Réadaptation, à la Protection de la jeunesse, à la Santé publique et aux Saines habitudes de vie.

BILAN DES SECTIONS DE DROIT 2016-2017 (SUITE)

Environnement, énergie et ressources naturelles

Nombre de membres en date du 30 avril 2017	242
Nombre d'activités tenues ou prévues	2
Montréal	2
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Martin Thiboutot	McCarthy Tétrault	Coprésident
Anne-Frédérique Bourret	Dentons Canada	Coprésidente
Mariko Maya Kahn	Sheahan et Associés	Membre
Anne-Catherine Boucher	Miller Thomson	Membre

Activités de formation et événements

Date	Conférencier(s)	Titre	Nombre de participants
25 janvier 2017	Me Louis Legault, directeur des Services juridiques à la Régie de l'énergie	Le projet de loi 106 et la Régie de l'énergie : un rôle élargi?	33
16 février 2017	Me Charles Kazaz, Blake, Cassels & Graydon S.E.N.C.R.L./s.r.l. Me Anne-Catherine Boucher, Blake, Cassels & Graydon S.E.N.C.R.L./s.r.l.	Revue annuelle de la jurisprudence en environnement (2016)	31

Intervention

-  28 novembre 2016 : Dépôt d'un Mémoire sur le Projet de loi n°102 dans le cadre de la consultation du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques du Québec au sujet de la révision en profondeur du régime des autorisations dans la *Loi sur la qualité de l'environnement*.

Étudiants et étudiantes**Comité exécutif**

Membre	Poste
Renaud Charest	Président, Université de Montréal
Maude Adam-Joly	Coprésidente sortante, Université d'Ottawa
Méghane Boisvert	Membre, Université de Montréal
Léanne Bureau	Membre, UQÀM
Jean-Christophe Imbeau	Membre, Université de Sherbrooke
Jan Dobrosielski	Membre, Université McGill
Charles Daoust	Membre, Université McGill
Jacquelin Charbonneau-Dufresne	Membre, Université de Montréal
Simon Bouthillier	Membre, Université de Sherbrooke
Joel Turgeon	Membre, Université Laval
David Mcleod	Membre, Université McGill

Activités de formation et événements

Date	Conférencier(s)	Titre	Lieu
21 septembre 2016	Me Fred Headon, Air Canada	Préparez votre carrière juridique, pas seulement avec des notions de droit!	Faculté de droit, Université de Sherbrooke
26 septembre 2016	Me Danillo Di Vincenzo, LeCorre et associé	Défis et les opportunités d'une carrière en droit du travail	Faculté de droit, UQAM
24 novembre 2016	Me Aleksandra Pisarek, Chambre des communes	Les avantages du bilinguisme dans une carrière juridique	Faculté de droit, Université d'Ottawa
17 février 2017	Me Nadine Landry, Lavery, De Billy	La pratique en droit de l'immigration	Faculté de droit, UQAM
4 avril 2017	Me Pascal Lévesque	Le droit militaire canadien : une pratique qui vous concerne plus que vous ne le pensez !	Faculté de droit, Université de Montréal
6 avril 2017	Me Pascale Pageau, Delegatus Me Frédéric Pérodeau, Autorité des marchés financiers	Vins et fromages de la section : Les défis de la profession	Delegatus

BILAN DES SECTIONS DE DROIT 2016-2017 (SUITE)

Faillite et insolvabilité

Nombre de membres en date du 30 avril 2017	314
Nombre d'activités tenues ou prévues	3
Montréal	2
Québec	1
Nombre d'activités captées sur vidéo	1

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Joseph Reynaud	Stikeman Elliott	Président
Mathieu Lévesque	Borden Ladner Gervais	Membre
Gary Rivard	BCF	Membre
Luc Morin	Fasken Martineau	Membre
Roger Simard	Dentons Canada	Membre
Claire Zikovsky	Stikeman Elliott	Membre
Isabelle Desharnais	BCF	Membre
Marc Tremblay	Gilbert Séguin Guilbault	Membre
Marie-Paule Gagnon	Stein Monast	Membre

Activités de formation et événements

Date	Conférencier(s)	Titre	Nombre de participants
21 mars 2017	Me Hugo Babos-Marchand, BLG Me Guillaume Michaud, Fasken Martineau	Conférence-phare annuelle : revue des décisions marquantes de la dernière année	144
3 mai 2017	Me Luc Morin, Fasken Martineau Me Alain Tardif, McCarthy Tétrault	Le traitement des taxes foncières en matière de vente sous la LACC	102
14 juin 2017	Me Hugo Babos-Marchand, BLG Me Guillaume Michaud, Fasken Martineau	Bilan jurisprudentiel 2016-2017 en matière de faillite et d'insolvabilité commerciale	À venir

BILAN DES SECTIONS DE DROIT 2016-2017 (SUITE)

Famille

Nombre de membres en date du 30 avril 2017	109
Nombre d'activités tenues ou prévues	5
Montréal	5
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	1

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Stéphane Pouliot	Pringle Avocats	Président
Natacha Calixte	Robinson Sheppard Shapiro	Membre
Brigitte Gauthier	Alepin Gauthier Avocats Inc.	Membre

Activités de formation et événements

Date	Conférencier(s)	Titre	Nombre de participants
22 septembre 2016	Me Martine Coté, Conseil de la Nation Atikamekw, Services sociaux Me Anne Fournier, Conseil de la Nation Atikamekw Me Claudine du Sablon, Astell Lachance Du Sablon De Sua Me Marie Riendeau, Ministère de la Justice Canada Josée Anne Goupil, Secrétariat à l'adoption internationale Pr. Anne Saris, Département des sciences juridiques, UQAM Me Anne-Marie Wilson, Ministère de l'immigration	L'adoption d'enfant au Québec et à l'international : ce que tout praticien doit savoir	44

Famille (suite)**Activités de formation et événements (suite)**

Date	Conférencier(s)	Titre	Nombre de participants
17 octobre 2016	Pr. Brigitte Lefebvre, Université de Montréal Me Régine Tremblay, candidate au doctorat, Université de Toronto Me Jean-Sébastien Sauvé, doctorant, Université de Montréal Me Andréanne Malacket, doctorante, Université de Montréal Mme Marie-France Ouimet, LL.B., Université de Montréal	Les développements récents en droit familial	35
9 février 2017	Me Sylvie Schirm, Ad. E.	Jusqu'à ce que la mort s'en suive...	24
11 avril 2017	Pr. Pascale Fournier, Chaire de recherche sur le pluralisme juridique et le droit comparé, Faculté de droit, Université d'Ottawa	Divorcer au croisement du droit religieux et du droit civil : rencontres avec des femmes juives et musulmanes	18
27 mai 2017 Congrès de l'Association des Jeunes Barreaux de région	Me Stéphane Pouliot	Contestation d'honoraires en droit de la famille	À venir

Intervention

8 septembre 2016 : envoi d'une lettre à l'honorable Sébastien Proulx, ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, au sujet de l'accès à l'éducation gratuite aux enfants sans statut, conformément à la *Convention relative aux droits de l'enfant* (CDE).

BILAN DES SECTIONS DE DROIT 2016-2017 (SUITE)

Fiscal

Nombre de membres en date du 30 avril 2017	199
Nombre d'activités tenues ou prévues	2
Montréal	2
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Claude E. Jodoin	Fasken Martineau	Président
John Leopardi	Blake, Cassels & Graydon	Vice-président
Sébastien Rheault	Barsalou Lawson Rheault	Président sortant
Alain-François Meunier	Revenu Québec - Direction du contentieux	Membre
Wilfrid Lefebvre	Norton Rose Fulbright	Membre
Manon Harvey	Deloitte	Membre
Olivier Fournier	Deloitte	Membre

Activités de formation et événements

Date	Conférencier(s)	Titre	Nombre de participants
10 novembre 2016	Manon Harvey, directrice principale - taxes indirectes, Deloitte Laurent Moons, LL. M., directeur principal, Fiscalité, Service des taxes indirectes – TVA internationale, Deloitte	Services sur Internet : le piège des taxes au Canada et à l'étranger	26
30 janvier 2017	Me Dominic Belley, Norton Rose Fulbright	Le litige commercial et fiscal après la trilogie de la Cour suprême du Canada sur la rectification, une activité à ne pas manquer	26

BILAN DES SECTIONS DE DROIT 2016-2017 (SUITE)

Forum des femmes juristes

Nombre de membres en date du 30 avril 2017	306
Nombre d'activités tenues ou prévues	3
Montréal	3
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Caroline Briand	Cain Lamarre	Présidente
Marie Dupuis	Norton Rose Fulbright	Vice-présidente
Claire Brassard	Arbitre	Présidente sortante
Danielle Ferron	Langlois avocats	Membre
Sophie Gagnon	Norton Rose Fulbright	Membre
Joanie Lapalme	Fasken Martineau	Membre
Julie Latour	Loto-Québec	Membre
Ann Soden		Membre
Louise Mailhot	Fasken Martineau	Membre
Daniela R. Malisia	Étudiante	Membre

Activités de formation et événements

Date	Conférencier(s)	Titre	Nombre de participants
29 novembre 2016	Me Irene Chrisanthopoulos, Air Canada, Affaires juridiques	Lunch-réseautage « 5 questions à des avocates en contentieux »	10
1 ^{er} mars 2017	Me Cara Cameron, Davies Me Marie-Hélène Jolicoeur, Lavery, De Billy	Cinq choses que j'aurais aimé savoir comme jeune avocate	24
15 mai 2017	Mme Annick Routhier Labadie, Mobius Leadership	Préférons-nous les hommes blancs? : Introduction aux biais inconscients	30

Intervention

-  30 septembre 2016 : Publication d'un communiqué de presse afin de faire connaître ses préoccupations face à la persistance de la « culture du viol » dans le milieu universitaire.

Gouvernance, conformité réglementaire et éthique

Nombre de membres en date du 30 avril 2017	169
Nombre d'activités tenues ou prévues	1
Montréal	1
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Pierre Gignac	Deloitte	Président
Nadine Lindsay	Organisme du courtage Immobilier du Québec	Membre
Lyne Burelle	Ville de Laval	Membre
Anne-Marie Poitras	Desjardins, Capital de risque	Membre

Activités de formation et événements

Date	Conférencier(s)	Titre	Nombre de participants
31 mars 2017	Mme Hélène F. Fortin, FCPA Auditeur M. Michel Maisonneuve, CPA, CA, Deloitte Me Pierre Gignac, Deloitte	La gouvernance des risques à l'échelle des conseils d'administration : enjeux et pratiques exemplaires	24

BILAN DES SECTIONS DE DROIT 2016-2017 (SUITE)

Immigration et citoyenneté

Nombre de membres en date du 30 avril 2017	152
Nombre d'activités tenues ou prévues	3
Montréal	3
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Nadine Landry	Lavery, De Billy	Présidente
Lisa Middlemiss	Gomberg Dalfen	Vice-présidente
Gilda Villaran	Fasken Martineau	Présidente sortante
Sara Goessaert	Chalk immigration	Résidence permanente
Geneviève Hénault	Gomberg Dalfen	Résidence permanente
Barbara Leiter	Leiter Rahme Avocats	Famille
Audrey Anne Chouinard	Immigration d'Affaires B.Legal Inc.	Gens d'affaires
Stéphane Duval	McCarthy Tétrault	Cour supérieure
Julio Mena	DLA Piper	Immigration – Travailleurs qualifiés
Herbert Brownstein	Brownstein, Brownstein & Associates	Activités de formation
Seth Dalfen	Gomberg Dalfen	Travailleurs
Walter Tom	Cabinet TOM	Étudiants
Claudia Molina	Cabinet Molina Inc.	Cour fédérale et section d'appel et Refuge et cas humanitaires
Alain Joffe		Cour fédérale et section d'appel et Refuge et cas humanitaires

Immigration et citoyenneté (suite)

Activités de formation et événements

Date	Conférencier(s)	Titre	Nombre de participants
22 septembre 2016	Me Martine Coté, Conseil de la Nation Atikamekw, Services sociaux Me Anne Fournier, Conseil de la Nation Atikamekw Me Claudine du Sablon, Astell Lachance Du Sablon De Sua Me Marie Riendeau, Ministère de la Justice Canada Josée Anne Goupil, Secrétariat à l'adoption internationale Pr. Anne Saris, Département des sciences juridiques, UQAM Me Anne-Marie Wilson, Ministère de l'immigration	L'adoption d'enfant au Québec et à l'international : ce que tout praticien doit savoir	44
23 février 2017	Me Geneviève Hénault, Gomberg Dalfen S.E.N.C.	Conformité des employeurs au Programme des travailleurs étrangers temporaires et au Programme de mobilité internationale	27
3 mars 2017	M. Chris Chan, superintendant – ASFC M. Antoine Landry, superintendant – ASFC Mme Shannon Mazur, agente des services frontaliers	Tour et Rencontre avec l'agence des services frontaliers du Canada (ASFC) a l'aéroport international Pierre-Elliott- Trudeau	22

Intervention



8 septembre 2016 : envoi d'une lettre à l'honorable Sébastien Proulx, ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, au sujet de l'accès à l'éducation gratuite aux enfants sans statut, conformément à la *Convention relative aux droits de l'enfant* (CDE).

BILAN DES SECTIONS DE DROIT 2016-2017 (SUITE)

Immobilier

Nombre de membres en date du 30 avril 2017	310
Nombre d'activités tenues ou prévues	5
Montréal	5
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	1

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Mylany David	Langlois avocats	Présidente
Valérie Mac-Seing	McCarthy Tétrault	Vice-présidente
Chantal Sylvestre	Dentons	Présidente sortante
Francine Pager	Bélanger Sauvé	Membre
Daniel J. Martin	De Grandpré Chait	Membre
Denis Paquin	Fasken Martineau	Membre
Marie-Andrée Thibault	Norton Rose Fulbright	Membre
Pierre Audet	Audet Williams	Membre
Yves Bélanger	Cain Lamarre	Membre
Nathalie Duceppe	Borden Ladner Gervais	Membre
Patrice Picard	BCF	Membre

Activités de formation et événements

Date	Conférencier(s)	Titre	Nombre de participants
8 décembre 2016	Me Serge Allard, Notaire	Les éléments spécifiques de la déclaration de copropriété initiant le phasage	44
22 février 2017	Me Pierre Audet, Langlois, Me Louis-Martin Dubé, Lavery, De Billy Me Richard Burgos, Lavery, De Billy	La revue annuelle de jurisprudence en droit immobilier (2016)	120
23 mars 2017		Table ronde de la section sur les droits de mutations	25
30 mars 2017 Cours de perfectionnement du notariat	Me Mylany David, Langlois avocat	Le bail commercial : sa rédaction en deux temps	450
20 avril 2017	Me Joseph-André Roy, BCF	La contribution pour fins de parcs, de terrains de jeux et d'espaces naturels	57

BILAN DES SECTIONS DE DROIT 2016-2017 (SUITE)

Information, télécommunication et propriété intellectuelle

Nombre de membres en date du 30 avril 2017	272
Nombre d'activités tenues ou prévues	4
Montréal	3
Québec	1
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Chloé Latulippe	Fasken Martineau	Présidente
Vincent Bergeron	ROBIC	Vice-président
Tricia Kuhl	Blakes	Membre
Marie Laure Leclercq	De Grandpré Chait	Membre
Jean-Philippe Mikus	Fasken Martineau	Membre
Alexandre Ajami	Miller Thomson	Membre
Lonnie Brodtkin-Schneider	Miller Thomson	Membre
Nikita Stepin	Norton Rose Fulbright	Membre
Caroline Jonnaert	Gestion LJT	Membre
Adam Mizera	ROBIC	Responsable de la législation

Activités de formation et événements

Date	Conférencier(s)	Titre	Nombre de participants
13 septembre 2016	Me Vincent Bergeron, ROBIC Me Jean-François Journault, ROBIC	La propriété intellectuelle dans le monde des jeux vidéo et des applications mobiles	36
1 ^{er} février 2017	Me Jean-Philippe Mikus, Fasken Martineau	Revue de l'année 2016 en droit des marques de commerce	49
1 ^{er} février 2017	Me Jean-Philippe Mikus Fasken Martineau	Revue de l'année 2016 en droit des marques de commerce - Conférence retransmise par vidéo en direct à Québec	11
20 mars 2017	Me Alexandre Ajami, Miller Thomson	Présomptions en matière de propriété intellectuelle : ce que les avocats de contentieux devraient savoir	28

BILAN DES SECTIONS DE DROIT 2016-2017 (SUITE)

International

Nombre de membres en date du 30 avril 2017	298
Nombre d'activités tenues ou prévues	6
Montréal	6
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	1

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
René Cadieux	Blakes	Président
Patrick Ferland	LCM Boutique	Vice-président
Bernard Colas	Colas Moreira Kazandjian Zikovsky	Membre
Christopher Richter	Woods	Membre
Alain Prujiner	Université Laval	Membre
Annie Lespérance	Cabinet Yves Fortier	Membre

Activités de formation et événements

Date	Conférencier(s)	Titre	Nombre de participants
28 septembre 2016	Pr. Geneviève Saumier, Chaire Peter M. Laing Q.C. de droit, Faculté de droit de l'Université McGill	<i>L'affaire Lapointe Rosenstein Marchand Melançon S.E.N.C.R.L. c. Cassels Brock & Blackwell LLP, 2016 CSC 30</i>	18
18 janvier 2017	Me Paul Lalonde, Dentons Canada LLP	Mise à jour sur les sanctions internationales Iran, Russie et autres pays Où allons-nous dans l'ère Trump?	25
23 février 2017	Me Christopher Richter, Woods LLP	Revue annuelle de droit international privé québécois	18
29 mars 2017	Me Cindy Ho, DS Lawyers Canada LLP Me Christopher Richter, Woods LLP Modérateur Me Dan Urbas, Borden Ladner Gervais	<i>Trading with the dragon :</i> aspects juridiques du commerce international avec la Chine	24

International (suite)**Activités de formation et événements (suite)**

Date	Conférencier(s)	Titre	Nombre de participants
19 avril 2017	Me Patrick Ferland, LCM Avocats inc. Pr. Alain Prujiner, Université Laval	Portée territoriale du pouvoir de la Cour : Injonctions et ordonnances judiciaires dans le contexte de l'arbitrage et des litiges internationaux	19
18 mai 2017	Me Antoine Motulsky, Cabinet Motulsky Avocats	La prescription en droit international privé : jugements et sentences	À venir

BILAN DES SECTIONS DE DROIT 2016-2017 (SUITE)

Municipal

Nombre de membres en date du 30 avril 2017	155
Nombre d'activités tenues ou prévues	3
Montréal	3
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Vanessa Hergett	Beauregard Avocats	Présidente
Mario Paul-Hus	Municonseil Avocats	Président sortant
Louis Beauregard	Beauregard Avocats	Membre
Louis Béland	Dufresne Hébert Comeau	Membre
Daniel Bouchard	Lavery, De Billy	Membre
Claude Jean	Tremblay Bois Mignault Lemay	Membre
Martine Burelle	Bélanger Sauvé	Membre
Nathan Williams	Tremblay, Savoie, Lapierre	Membre

Activités de formation et événements

Date	Conférencier(s)	Titre	Nombre de participants
21 septembre 2016	Me Roger Paiement, Beauregard Avocats, S.E.N.C.R.L. Me Simon Frenette, Beauregard Avocats, S.E.N.C.R.L.	Les milieux humides : une compétence municipale?	24
25 avril 2017	Me Jonathan Bachir-Legault, Municonseil avocats	Préavis et courtes prescriptions en matière municipale, les pièges à éviter	19
16 mai 2017	Me Marc Lalonde, Bélanger Sauvé	Revue annuelle de la jurisprudence en droit municipal	21

BILAN DES SECTIONS DE DROIT 2016-2017 (SUITE)

Prévention et règlement des différends

Nombre de membres en date du 30 avril 2017	245
Nombre d'activités tenues ou prévues	2
Montréal	2
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Steve McInnes	Université de Montréal	Président
Émilie Dubreuil	Imperial Tobacco Canada Ltée	Membre
John-Nicolas Morello	VIA Rail Canada Inc.	Membre
Stefan Chripounoff	Langlois avocats	Membre
Serge Pisapia		Membre
Olivier Després	Olivier Després, Avocat	Membre
Dominique Poulin	Robinson Sheppard Shapiro	Membre

Activités de formation et événements

Date	Conférencier(s)	Titre	Nombre de participants
8 novembre 2016	Me Olivier Després, médiateur agréé & arbitre agréé	1 ^{er} volet : Revue 2014 - 2016 de la jurisprudence en arbitrage civil et commercial; 2 ^e volet : Les règles d'arbitrage au-delà du Livre VII, Titre II du nouveau <i>Code de procédure civile</i>	51
25 mai 2017	Pr. Jean-François Roberge, directeur des programmes de prévention et de règlement des différends (PRD), Faculté de droit de l'Université de Sherbrooke	L'art et la science de la négociation; 5 stratégies qui ont fait leurs preuves	À venir

BILAN DES SECTIONS DE DROIT 2016-2017 (SUITE)

Recherche et gestion du savoir

Nombre de membres en date du 30 avril 2017	78
Nombre d'activités tenues ou prévues	1
Montréal	1
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Catherine Martel	Norton Rose Fulbright	Présidente
Laurence Bich-Carrière	Lavery, De Billy	Vice-présidente
Vikki Andrighetti	Fratlicelli, Provost	Membre
Danielle Blondin	SOQUIJ	Membre
Martin Boodman	McCarthy Tétrault	Membre
Catherine Dagenais	Dentons Canada	Membre
Emmanuelle Demers	BCF Avocats	Membre
Catherine Jenner	Stikeman Elliott	Membre
Frédéric Pagé	Clyde & Cie Canada	Membre
Annie Gallant	Osler, Hoskin & Harcourt	Membre

Activité de la section

Date	Conférencier(s)	Titre	Nombre de participants
26 octobre 2016	Me Édith Guilhermont, Université de Sherbrooke Me Karim Renno, Renno Vathilakis Inc.	Entre réaction et réflexion : les blogues juridiques sont-ils la doctrine de demain?	24

BILAN DES SECTIONS DE DROIT 2016-2017 (SUITE)

Santé

Nombre de membres en date du 30 avril 2017	148
Nombre d'activités tenues ou prévues	2
Montréal	2
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	0

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Marie-Ève Bélanger	McCarthy Tétrault	Présidente
Éric Séguin	Monette Barakett	Vice-président
Mylène Beaupré		Membre
Mélanie Champagne	BLG	Membre
Geoffroy Guilbault	Spiegel Sohmer Inc.	Membre

Activités de formation et événements

Date	Conférencier(s)	Titre	Nombre de participants
11 novembre 2016	Me Dominique Bourcheix, médiatrice et arbitre	La médiation en droit de la santé	20
1 ^{er} décembre 2016	L'honorable Daniel W. Payette, juge à la Cour supérieure	Les personnes qui agissent seules devant la cour : défis et devoirs des acteurs judiciaires	23

Réalisation



Publication du texte de l'allocution de l'honorable Daniel W. Payette, prononcée lors de la conférence du 1^{er} décembre 2016, dans la section « Outils et référence » sur le site Internet de la Division.

BILAN DES SECTIONS DE DROIT 2016-2017 (SUITE)

Testaments, successions et fiducies

Nombre de membres en date du 30 avril 2017	173
Nombre d'activités tenues ou prévues	4
Montréal	4
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	2

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Julie Loranger	BCF	Présidente
Janet Michelin	Irving Mitchell Kalichman	Vice-présidente
Marc Potechin	Davis	Deuxième vice-président
Francine Pager	Bélanger Sauvé	Présidente sortante
Louise Tremblay	Miller Thompson	Membre
Vincent Morier	Morier et Morier	Membre
Michel Beauchamp	Beauchamp et Gilbert, notaires	Membre
William Dion-Bernard	Borden Ladner Gervais	Membre
Elisabeth Evans-Olders	RBC Gestion de patrimoine, successions et fiducies	Membre
William Dion-Bernard	BLG avocats	Membre
Awatif Lakhdar	Lavery, De Billy	Membre
Nicolas Préville-Ratelle	Ratelle, Ratelle & Associés	Membre

Activités de formation et événements

Date	Conférencier(s)	Titre	Nombre de participants
22 novembre 2016	Me Nicolas Préville-Ratelle, Ratelle, Ratelle & Associés	La préparation d'un dossier de litige successoral	33
28 février 2017	Me Martin Desautels, conseiller principal - Retraite, Towers Watson & Co.	Régimes de retraite pour les nuls	33
26 avril 2017	Me Louise Tremblay, Miller Thomson Me Janet Michelin, Irving Mitchell Kalichman	Revue des décisions marquantes de 2016 en droit des successions et fiducies	30
7 juin 2017	Me Violaine Belzile, Association de médiation familiale du Québec Me Jocelyn Verdon, Avocats VSLA Me Awatif Lakhdar, Lavery, De Billy	Planification successorale et droits matrimoniaux : avez-vous vraiment tout prévu?	À venir

BILAN DES SECTIONS DE DROIT 2016-2017 (SUITE)

Travail et de l'emploi

Nombre de membres en date du 30 avril 2017	336
Nombre d'activités tenues ou prévues	2
Montréal	2
Québec	0
Nombre d'activités captées sur vidéo	1

Comité exécutif

Membre	Bureau	Poste
Danilo Di Vincenzo	Le Corre et Associés	Président
Denis Lavoie	Melançon, Marceau, Grenier et Sciortino	Vice-président
Stéphane Lacoste	Teamsters Canada	Président sortant
Justine B. Laurier	Borden Ladner Gervais	Secrétaire
Michel Brisebois	BCF	Membre
Sophie Cloutier	Poudrier Bradet	Membre
Louise-Hélène Guimond	Trudel, Nadeau	Membre
Maude Grenier	Norton Rose Fulbright	Membre
Gaétan Lévesque	Rivest Schmidt	Membre
Nancy Ménard-Cheng	Arbitre de griefs	Membre
Denis Provençal	Arbitre de griefs	Membre
Ronald Cloutier	Syndicat canadien de la fonction publique	Membre
Robert L. Rivest	Arbitre de griefs	Membre
Suzanne Moro	Arbitre de griefs	Membre
Catherine Gemme		Membre étudiante

Activités de formation et événements

Date	Conférencier(s)	Titre	Nombre de participants
24 septembre 2016 Congrès de l'Association des avocats et avocates de province	Me Stéphanie Laurin	Les conditions nécessaires pour qu'un employeur puisse mandater un enquêteur pour effectuer la filature d'un employé absent	152
2 février 2017	Me George Vuicic, Hicks, Morley	Décisions marquantes à travers le Canada en droit du travail et de l'emploi en 2016	31
4 mai 2017	Me Samuel Singer Me Maude Grenier, Norton Rose Fulbright Me Justine B. Laurier, Borden Ladner Gervais	La diversité sexuelle et de genre : ses enjeux et ses impacts en milieu de travail	21

Habiletés professionnelles et autres formations

Date	Conférencier(s)	Titre	Nombre de participants
13 octobre 2016	Me Élise Sauvé, gestionnaire en optimisation de la pratique, Stikeman Elliott	Les pouvoirs d'Outlook et des stratégies afin de dompter la bête que peut être votre boîte de réception	34
30 novembre 2016	Me Pascale Pageau, Delegatus Me Virginie Arbour-Maynard, Delegatus	Le développement d'affaires en 2017 – conseils pratiques pour les avocats entrepreneurs (ou en devenir!)	30
22 mars 2017	Me Pascal Lévesque, avocat et chercheur en droit militaire	Le droit militaire canadien : une pratique qui vous concerne plus que vous ne le pensez!	12



ÉTATS FINANCIERS AU 31 AOÛT 2016



L. André Poirier, FCPA, FCA
Michel Poirier, CPA, CA
Danny Sirard, CPA, CA
Jean-Pierre Desjardins, CPA, CA
Daniel Malenfant, CPA, CA

Josiane Gareau, CPA, CGA
Andreea Tudor, CPA, CGA
Sylvain Gagnon, CPA, CA
Jérôme Bourbonnais, CPA, CA

**ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN -
DIVISION DU QUÉBEC
ÉTATS FINANCIERS
31 AOÛT 2016**

**ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN -
DIVISION DU QUÉBEC
ÉTATS FINANCIERS
31 AOÛT 2016**

SOMMAIRE

	Page
Rapport des auditeurs indépendants	1 - 2
Résultats	3
Évolution des actifs nets	4
État de la situation financière	5
Flux de trésorerie	6
Notes complémentaires	7 - 11
Renseignements complémentaires	12

RAPPORT DES AUDITEURS INDÉPENDANTS

Aux administrateurs de
ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN - DIVISION DU QUÉBEC

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de l'**ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN - DIVISION DU QUÉBEC**, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 août 2016, et les états des résultats, de l'évolution des actifs nets et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité des auditeurs

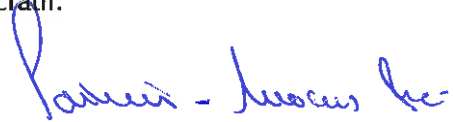
Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement des auditeurs, et notamment de leur évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, les auditeurs prennent en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Opinion

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de l'**ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN - DIVISION DU QUÉBEC** au 31 août 2016, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

 1

Société de comptables professionnels agréés

Vaudreuil-Dorion
Le 24 novembre 2016

¹ Par Michel Poirier, CPA auditeur, CA

ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN - DIVISION DU QUÉBEC

RÉSULTATS

EXERCICE CLOS LE 31 AOÛT 2016

Page 3

	Budget	2016	2015
Cotisations des membres			
Cotisations des membres			
- Nationales	425 000 \$	421 190 \$	423 995 \$
- Provinciales	130 000	140 315	130 205
Activités des sections de droit	255 000	258 933	261 873
Centre de diffusion Web	12 000	10 185	41 640
Dîner présidentiel	30 000	29 840	87 730
Événements	40 000	46 699	-
Ventes de publicité	23 000	23 000	30 600
Ristournes	40 000	50 416	40 234
Produits nets de placements	8 000	7 746	7 718
Recrutement	-	-	5 664
Divers	-	-	(6)
	963 000	988 324	1 029 653
Charges (annexe A)	963 000	920 254	1 024 329
Excédent des produits sur les charges avant résultats du fonds de projets spéciaux	-	68 070	5 324
Projets spéciaux			
Charges projets spéciaux	-	(15 644)	(29 556)
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	- \$	52 426 \$	(24 232) \$

ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN - DIVISION DU QUÉBEC**ÉVOLUTION DES ACTIFS NETS****EXERCICE CLOS LE 31 AOÛT 2016****Page 4**

	Projets spéciaux	Investis en immo- bilisations	Non affecté	2016 Total	2015 Total
Solde au début	23 444 \$	9 526 \$	600 863 \$	633 833 \$	658 065 \$
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	(15 644)	(5 739)	73 809	52 426	(24 232)
Investissement en immobili- sations corporelles	-	8 220	(8 220)	-	-
Solde à la fin	7 800 \$	12 007 \$	666 452 \$	686 259 \$	633 833 \$

ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN - DIVISION DU QUÉBEC

ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE

31 AOÛT 2016

Page 5

	2016	2015
Actif		
Actif à court terme		
Encaisse	760 246 \$	781 278 \$
Comptes clients et autres créances (note 3)	15 879	18 289
Charges payées d'avance	9 111	11 891
	785 236	811 458
Immobilisations corporelles (note 4)	12 007	9 526
	797 243 \$	820 984 \$
Passif		
Passif à court terme		
Comptes fournisseurs et autres dettes de fonctionnement (note 5)	37 412 \$	83 220 \$
Produits reportés	13 856	30 451
Apports reportés	12 626	17 126
	63 894	130 797
Loyer à payer	47 090	56 354
	110 984	187 151
Actifs nets		
Projets spéciaux	7 800	23 444
Investis en immobilisations	12 007	9 526
Non affecté	666 452	600 863
	686 259	633 833
	797 243 \$	820 984 \$

Pour le conseil d'administration,

_____, administrateur

_____, administrateur

ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN - DIVISION DU QUÉBEC

FLUX DE TRÉSORERIE

EXERCICE CLOS LE 31 AOÛT 2016

Page 6

	2016	2015
Activités de fonctionnement		
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	52 426 \$	(24 232) \$
Éléments n'affectant pas la trésorerie :		
Amortissement des immobilisations	5 739	4 321
Loyer à payer	(9 264)	(9 264)
	48 901	(29 175)
Variation nette d'éléments hors trésorerie liés au fonctionnement	(61 713)	(30 737)
	(12 812)	(59 912)
Activités d'investissement		
Fonds du marché monétaire	-	671 813
Acquisition d'immobilisations corporelles	(8 220)	(2 893)
	(8 220)	668 920
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	(21 032)	609 008
Trésorerie et équivalents de trésorerie au début	781 278	172 270
Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin	760 246 \$	781 278 \$

La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont constitués de l'encaisse.

1. Statuts constitutifs et nature des activités

L'Association, constituée en vertu de la Partie III de la loi sur les compagnies du Québec, protège et promeut les intérêts de ses membres évoluant au sein de la profession juridique. Elle est un organisme sans but lucratif au sens de la Loi de l'impôt sur le revenu.

2. Principales méthodes comptables

L'Association applique les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif de la Partie III du Manuel de CPA Canada – Comptabilité.

Utilisation d'estimations

La préparation des états financiers exige que la direction procède à des estimations et pose des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés au titre des actifs et des passifs et sur les montants comptabilisés au titre des produits et des charges pour les exercices visés. Les principales estimations portent sur la valeur nette de réalisation des stocks, la dépréciation des actifs financiers et la durée de vie utile des immobilisations corporelles et des actifs incorporels amortissables.

Constatation des produits

Apports

L'Association applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Selon cette méthode, les apports affectés à des charges d'exercices futurs sont reportés et comptabilisés à titre de produits au cours de l'exercice où sont engagées les charges auxquelles ils sont affectés. Les apports non affectés sont comptabilisés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou lorsqu'ils sont à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que son encaissement est raisonnablement assuré.

Cotisations des membres

Les cotisations des membres sont constatées selon la méthode linéaire en fonction de la période couverte, lorsqu'il y a entente entre les parties, que le montant est déterminé ou déterminable et que le renouvellement est raisonnablement assuré. Le passif lié à la fraction des produits provenant des cotisations encaissée mais non encore gagnée est comptabilisé à l'état de la situation financière à titre de produits reportés.

Activités des sections de droit

Les activités des sections de droit et d'autres événements sont constatés à titre de produits lorsque l'activité a eu lieu, qu'il y a entente entre les parties, que le montant est déterminé ou déterminable et que le recouvrement est raisonnablement assuré.

Centre de diffusion Web

2. Principales méthodes comptables (suite)

Constatation des produits (suite)

Les produits du centre de diffusion Web sont constatés lors de l'inscription des participants, lorsque le montant est déterminé ou déterminable et que le recouvrement est raisonnablement assuré.

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût. Elles sont amorties en fonction de leur durée de vie utile respective selon les méthodes et les taux et période indiqués ci-dessous :

	Méthodes	Taux et période
Mobilier de bureau	Dégressif	20 %
Matériel informatique	Linéaire	3 ans

Trésorerie et équivalents de trésorerie

La politique de l'Association consiste à présenter dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie les soldes bancaires, y compris les découverts bancaires lorsque les soldes bancaires fluctuent souvent entre le positif et le négatif.

Instruments financiers

Évaluation des instruments financiers

L'Association évalue initialement ses actifs financiers et ses passifs financiers à la juste valeur, sauf dans le cas de certaines opérations entre apparentés qui sont évaluées à la valeur comptable ou à la valeur d'échange selon le cas.

Elle évalue ultérieurement tous ses actifs financiers et ses passifs financiers au coût ou au coût après amortissement.

Les actifs financiers évalués au coût après amortissement selon la méthode linéaire se composent de l'encaisse et des débiteurs.

Les passifs financiers évalués au coût après amortissement selon la méthode linéaire se composent des créditeurs, des produits reportés et du loyer à payer.

3. Comptes clients et autres créances

	2016	2015
Comptes clients	6 218 \$	8 928 \$
Contribution à recevoir	3 973	345
Provision pour créances douteuses	(4 000)	(2 500)
	6 191	6 773
Taxes de vente à recevoir	9 688	11 516
	15 879 \$	18 289 \$

Au 31 août 2016, la valeur totale des comptes clients dépréciés est de 4 762 \$ (3 779 \$ en 2015).

4. Immobilisations corporelles

	2016		2015
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette
Mobilier de bureau	68 040 \$	63 366 \$	4 674 \$
Matériel informatique	125 093	117 760	7 333
	193 133 \$	181 126 \$	12 007 \$
			9 526 \$

La charge d'amortissement est de 5 739 \$ (4 320 \$ en 2015).

5. Comptes fournisseurs et autres dettes de fonctionnement

	2016	2015
Comptes fournisseurs	14 365 \$	63 768 \$
Salaires à payer	23 047	19 452
	37 412 \$	83 220 \$

6. Apports reportés

	2016	2015
Solde au début	17 126 \$	18 289 \$
Encaissements de l'exercice	34 759	82 250
Montants constatés à titre de produits de l'exercice	(39 259)	(83 413)
Solde à la fin	12 626 \$	17 126 \$

Les apports reportés proviennent d'une contribution à l'épanouissement de la jeunesse québécoise pour un montant de 6 000 \$ (6 000 \$ en 2015), d'un projet de mandat de révision pour un montant de 2 626 \$ (2 626 \$ en 2015), d'une commandite pour une conférence Hommage Louis Lebel pour un montant de 0 \$ (8 500 \$ en 2015) et d'une entente de partenariat dans un plan de visibilité pour un montant de 4 000 \$ (0 \$ en 2015).

7. Engagements contractuels

L'engagement pris par l'Association en vertu de baux totalise 528 321 \$ et les versements estimatifs à effectuer au cours des prochains exercices sont les suivants :

2017	108 043 \$
2018	108 043
2019	107 266
2020	99 119
2021	97 707
Autres	8 143
	528 321 \$

Le contrat de location des locaux comporte une option de renouvellement pour une période additionnelle de cinq ans dont l'Association pourra se prévaloir en donnant un préavis de six mois.

8. Instruments financiers

Risques financiers

L'Association, par le biais de ses instruments financiers, est exposée à divers risques, sans pour autant être exposée à des concentrations de risque. Les principaux sont détaillés ci-après.

Risque de liquidité

Le risque de liquidité est le risque que l'Association éprouve des difficultés à honorer des engagements liés à ses passifs financiers. L'Association est exposée à ce risque principalement à l'égard de sa dette à long terme et de ses comptes fournisseurs.

Risque de crédit

Le risque de crédit est le risque qu'une partie à un actif financier manque à l'une de ses obligations et amène de ce fait l'Association à subir une perte financière. Le risque de crédit pour l'Association est principalement lié aux comptes clients et aux effets à recevoir.

L'Association consent du crédit à ses clients dans le cours normal de ses activités. Elle effectue, de façon continue, des évaluations de crédit à l'égard de ses clients et maintient des provisions pour pertes potentielles sur créances, lesquelles, une fois matérialisées, respectent les prévisions de la direction. L'Association n'exige généralement pas de caution.

Risque de taux d'intérêt

Le risque de taux d'intérêt est le risque que la juste valeur ou les flux de trésorerie futurs d'un instrument financier fluctuent en raison des variations de taux d'intérêt. L'Association est exposée au risque de taux d'intérêt en ce qui concerne ses instruments financiers à taux d'intérêt fixe. Les instruments à taux d'intérêt fixe assujettissent l'Association à un risque de juste valeur puisque celle-ci varie de façon inverse aux variations des taux d'intérêt du marché.

ASSOCIATION DU BARREAU CANADIEN - DIVISION DU QUÉBEC**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES****EXERCICE CLOS LE 31 AOÛT 2016****Page 12**

	Budget	2016	2015
Annexe A			
Charges			
Administration générale	676 000 \$	668 477 \$	686 222 \$
Communications et promotion	10 700	8 735	9 463
Activités des sections de droit	151 800	131 931	146 707
Centre de diffusion Web	10 000	8 482	32 038
Dîner présidentiel	30 000	19 552	74 653
Événements	30 000	18 879	4 003
Affaires corporatives	40 000	35 700	50 946
Recrutement	14 500	13 361	20 297
Projet spécial	-	15 137	-
	963 000 \$	920 254 \$	1 024 329 \$



L'ASSOCIATION DU
BARREAU CANADIEN
Division du Québec

THE CANADIAN
BAR ASSOCIATION
Québec Branch

500, Place d'Armes, bureau 1935
Montréal (Québec) H2Y 2W2
Téléphone : 514 393-9600
Télécopieur : 514 393-3350
Sans frais : 1 877 393-9601
Courriel : info@abcqc.qc.ca